



NEWSLETTER

April 2018

Abri! 2018

TBS

From the Director
From the Board
One School
Whole School

BARRA

Lower Primary
Upper Primary
Senior
Calendar

BOTAFOGO

Lower Primary
Upper Primary
Calendar

URCA

Senior
Calendar

FROM THE DIRECTOR

Dear Parents,



John Nixon MBE

CIS

In last month's newsletter I wrote to you with the good news that our school has been fully re-accredited by the Council of International Schools (CIS) following a very thorough process, culminating in a visit by 11 CIS Accrediting Officers.

Being an accredited member of CIS not only gives TBS a seal of approval and quality assurance for the community, but the organisation also supports and facilitates schools through training and recruitment networks, which we use from time to time.

LAHC

Although CIS is a worldwide organisation, TBS is also a member of a regional organisation called the Latin American Heads Conference (LAHC). TBS was in fact a founding member back in 1996 where a small number of Heads from British-style international schools in South America were committed to "sharing expertise for school improvement." LAHC has now grown to nearly 50 members, with most countries in South and Central America represented.



Robert Franklin and I have attended the 2018 LAHC Conference, from April 18th to 20th, in Bogotá, Colombia. The

Prezados Pais,

CIS

No último boletim informativo, compartilhei com os senhores a ótima notícia de que nossa escola recebeu o credenciamento total junto ao Conselho de Escolas Internacionais (CIS), após um detalhado processo de avaliação, que culminou com a visita de 11 representantes da equipe de credenciamento do CIS. Ser uma escola credenciada junto ao CIS não apenas assegura à nossa comunidade escolar que atingimos um elevado nível de qualidade em nossas práticas; o CIS também apoia suas escolas-membro através da promoção de treinamentos e de uma rede de seleção de profissionais, dos quais nos utilizamos de tempos em tempos.

LAHC

Embora o CIS seja uma organização mundial, a Escola Britânica também faz parte de uma organização regional chamada Latin American Heads Conference (LAHC). A nossa escola é, na verdade, um dos membros fundadores dessa organização, que se iniciou em 1996. Naquela época, a LAHC era composta por um reduzido número de escolas internacionais de estilo britânico, situadas na América do Sul, que pretendiam compartilhar áreas de conhecimento em busca do seu aprimoramento. Atualmente, a LAHC é composta por cerca de 50 escolas-membro, abrangendo a maioria dos países das Américas do Sul e Central.

Robert Franklin e eu participamos da Conferência da LAHC deste ano, realizada em Bogotá, na Colômbia, entre os dias 18 e 20 de abril. O tema escolhido para a conferência desse ano foi "Colocando o/a estudante no centro". Os quatro palestrantes principais foram Douglas Fisher, Niki Woodson, Barb Oakley e Rhonda Bondie. Os temas das apresentações incluíram: instrução de alta qualidade e aprendizagem colaborativa;



theme of the Bogotá Conference was “Putting the Student at the Centre” and the four keynote speakers were Douglas Fisher, Nikki Woodson, Barb Oakley and Rhonda Bondie. Topics of the presentations included: high quality instruction and collaborative learning; differentiation; active learning and STEM; and innovation strategies for putting students at the centre. All of these areas feature in our TBS Strategic Goals and Objectives for 2018 and beyond.

A small number of senior students, were also invited to attend the LAHC Student Conference which ran at the same time as the Heads Conference in Bogotá. The PTA kindly covered the conference fees for our student representative with parents paying for other expenses. The student was hosted through a home stay with a family from The English School, Bogotá. During the conference, students from all over Latin America took part in activities which focused on projects and works addressing education and the harsh realities of inequality, injustice and intolerance in this part of the world. This is the second time our students have taken part in the LAHC Student Conference, following last year’s very successful participation of two students in the São Paulo conference.

Staff Training

I am also very happy to report that a 3-day training programme for all educational staff took place from Monday 16th to Wednesday 18th April, prior to the Easter break. This inset has proved to be very well received by the Primary and Secondary teachers and assistants and Craig Woollard, along with the Heads of Site and leadership teams, had devised a varied and relevant programme, incorporating local and a number of overseas workshop leaders.

In Primary, there was a focus on the International Primary Curriculum (IPC) by Clare Sweeney, including training on the relatively new EYIC (Early Years International Curriculum) by Terry Ross; mathematics training by Gareth Metcalf; literacy with Rosie Taylor; and inquiry-based learning by Drew Perkins. As both Barra and Botafogo Primary staff were together for

diferenciação; aprendizagem ativa e STEM; e estratégias inovadoras para assegurar que o/a estudante esteja no centro das práticas escolares. Todas essas áreas encontram correspondência com as Metas e Objetivos da Escola Britânica para este (2018) e para os próximos anos.

Alunas de nossa Escola Secundária foram selecionadas para participar da Conferência da LAHC para Estudantes, realizada concomitantemente ao evento para diretores. A PTA gentilmente se ofereceu para custear as despesas de inscrição de nossas alunas na conferência. As demais despesas da aluna que participou da conferência foram custeadas pelos seus responsáveis. Essa estudante ficou hospedada na residência de pais de uma estudante da English School, Bogotá. Durante a conferência, alunos e alunas de toda a América Latina participaram de atividades e projetos direcionados à educação, assim como às desafiadoras realidades de iniquidade, injustiça e intolerância observadas na América Latina. Essa é a segunda vez que participamos da Conferência da LAHC para Estudantes. A primeira participação de nossos estudantes nessa conferência específica para discentes deu-se de maneira muito bem-sucedida no ano passado, quando duas alunas nos representaram no evento, em São Paulo.

Treinamento para Funcionários

Tenho grande satisfação em informá-los que entre os dias 16 e 18 de abril realizamos, antes do feriado de Páscoa, um programa de treinamento para nossos funcionários educacionais, o qual foi muito bem recebido pelos profissionais que atuam tanto no Primário quanto na Escola Secundária. Nosso Coordenador para Desenvolvimento Profissional, Craig Woollard, juntamente com os Heads dos Sites e suas equipes de liderança, concebeu um programa variado e relevante, incorporando palestrantes locais e internacionais.

No Primário, o Currículo Primário Internacional (IPC) foi enfatizado. Clare Sweeney conduziu sessões sobre o IPC de modo geral; Terry Ross nos auxiliou com treinamento sobre o relativamente novo Currículo do IPC para os Anos Iniciais; Gareth Metcalf abordou a área de matemática; Rosie Taylor, a de letramento; e Drew Perkins, a de aprendizagem baseada na investigação. Como os profissionais que atuam no Primário, tanto da



the three days at the Barra site, there were also opportunities for teachers and assistants to share ideas and good practice.

The Secondary teachers had a range of opportunities. For example, the Portuguese departments received IGCSE training, delivered for the first time in South America by Cambridge Examinations personnel. The PE staff received instruction and updates for handball, badminton, tennis and hockey. The science departments received sessions on health and safety training. There were also presentations on gender identity, transgender issues, and the 3D's (Dyslexia; Dyspraxia; and Dyscalculia).

(Our Administration and Support staff have also undertaken a wide range of training opportunities during the January break, as previously reported by Claudia Ribeiro in the February / March newsletter).

Site and Facilities Review

Within our Strategic Plan, one of the objectives in the Physical Resources Goal is to commission the UK architectural practice, JMP, to undertake a holistic review of the three sites and the facilities in order to devise a masterplan for future development. Accordingly, I have made contact with John McAslan, Director of JMP, and he will make a visit to Rio and TBS in mid-May. His proposed itinerary is to arrive Thursday 17th May, work at Urca on Friday 18th; visit Botafogo on Monday 21st and attend the joint Finance & Development meeting at 6pm; and finish at Barra on Tuesday 22nd. He will produce a detailed review and plan with his team over the following weeks and discuss via video conferencing at a convenient time.

Mr John Nixon MBE

Director

Barra como de Botafogo, participaram juntos, na Barra, desses treinamentos, também houve oportunidades para que boas ideias e práticas fossem compartilhadas.

Os professores da Escola Secundária tiveram oportunidades de se desenvolver em áreas variadas: o Departamento de Português recebeu aperfeiçoamento quanto ao programa do IGCSE (oferecido pela primeira na América do Sul pela própria equipe de Cambridge); os professores de Educação Física receberam treinamento em atualização para handebol, badminton, tênis e hóquei; os departamentos das ciências participaram de sessões de treinamento de segurança; e houve apresentações sobre identidade de gênero e temas transgêneros, além de sessões sobre os seguintes transtornos de aprendizagem: Dislexia, Dispraxia e Discalculia.

(Nossos funcionários administrativos e de apoio também receberam uma variedade de oportunidades de treinamento durante o recesso de janeiro, conforme relatado pela Sra. Claudia Ribeiro em nosso primeiro boletim informativo desse ano).

Revisão de nossos Site e de nossas instalações

Dentro de nosso Plano Estratégico, um de nossos objetivos para a área dos Recursos Físicos é contratar a empresa britânica de arquitetura JMP para conduzir uma revisão abrangente em nossos três Sites e instalações, a fim de que seja produzido um plano diretor para futuros desenvolvimentos. Contatei o Sr. John McAslan, Diretor da JMP, que fará uma visita ao Rio e à nossa escola na segunda quinzena de maio. Segundo o itinerário proposto, o Sr. John McAslan chegaria ao Rio no dia 17 de maio, trabalharia na Urca no dia 18, sexta-feira, visitaria Botafogo na segunda-feira, dia 21 de maio, quando participaria, às 18h, de uma reunião conjunta dos subcomitês Financeiro e de Desenvolvimento do Board; e terminaria sua visita na terça-feira, dia 22, na Barra. Nas semanas posteriores às visitas, o arquiteto e sua equipe prepararão uma revisão detalhada e um plano de ação, que serão discutidos através de videoconferência.

Mr. John Nixon MBE

Diretor



FROM THE BOARD

Board ad hoc Communications Sub-committee

Subcomitê extraordinário de Comunicações do Board



Alex Cacouris

As you know, in an increasingly connected world, communications is critical, both proactively to keep parents, prospective parents and media informed of key information and reactively to have a strong voice in a discussion. I'm delighted to inform you that The British School have formally

set up a small communications team of parents and staff with an expertise in media, communications and PR to develop the schools communications strategy both internally and externally. Internally, they will continue to develop and improve the communications we provide parents both through social media, website and printed materials (such as the Annual report); externally, they are creating great content for prospective parents to give them as clear idea of life at The British School as possible. With the development of relations with relevant journalists, the team will be working on good new stories to grow the positive reputation the school already has city-wide as well as training up a couple of spokespeople from within the school to interact more confidently with media going forward, including crisis management where that might be necessary. With a background in marketing and communications I have been extremely encouraged and impressed by the quality of the team and the activities they are beginning to develop, so please continue to look out for new material and of course if you have ideas or thoughts we'd be grateful for your positive input.

Como os senhores sabem, em um mundo cada vez mais conectado, a comunicação se torna peça fundamental, tanto para compartilhar de antemão informações relevantes com os pais de nossos estudantes, pais de futuros estudantes e com a mídia, assim como para responder a uma discussão que tenha sido iniciada por terceiros. Tenho a satisfação de informá-los que a Escola Britânica constituiu oficialmente uma equipe de comunicação, composta de pais e funcionários com conhecimento nas áreas de mídias, relações públicas e comunicação em geral, para desenvolver as estratégias de comunicação de nossa escola, tanto interna quanto externamente. Internamente, essa equipe continuará a aperfeiçoar os canais de comunicação com pais, seja através das mídias sociais, de nosso website e de materiais impressos (como o Relatório Anual). Externamente, o grupo tem se dedicado a criar conteúdos de qualidade para serem compartilhados com pais de futuros estudantes, com o intuito de lhes dar uma ideia o mais clara possível sobre a vida na Escola Britânica. Com o estabelecimento de canais com jornalistas relevantes, a equipe vai se dedicar a identificar relatos e informações positivas que possam expandir a boa reputação de que gozamos no Rio de Janeiro. Além disso, a equipe enfatizará o treinamento de um reduzido grupo de pessoas que possam, com confiança, interagir com a mídia, incluindo cenários de gestão de crise, em caso de necessidade. Com conhecimento adquirido em marketing e em comunicações, tenho acompanhado com entusiasmo a qualidade da equipe e das atividades que têm sido desenvolvidas. Os senhores continuarão a receber novos materiais e, caso tenham ideias para compartilhar conosco, teremos satisfação em ouvi-los.

Mr Alex Cacouris

Member of the Board of Governors

Mr. Alex Cacouris

Membro do Board



ONE SCHOOL

Dear Parents,



Claudia Ribeiro

Since the construction of block C in Barra we have been dedicating our efforts to build as much as we can, in accordance with green buildings' rules and ideas.

At Barra, we have rain water tanks since the construction of Block C. And now, in the new building, Block H, we increased these rain water tanks and we are also using the rain water in bathrooms' toilet and not only to water the plants.

Also in the new building in Barra, we are using the solar system to heat showers and the swimming pool.

And within this focus in environmental green projects, we will also have solar energy being used in Cashman Building, at the Botafogo Site. This will be the first project of solar system specially designed to save energy in one of the school's buildings.

This system has an expectation to generate 45,129 kWh annually, which represents approximately 20.5% of Cashman's electricity consumption, also avoiding the emission of 4.38 ton of carbon dioxide to the atmosphere every year.

We will have a television showing information about the energy being generated, gases that are not being produced, how the energy being generated can help us, and other information that will create an interesting interface with students and employees .

Today in Brazil, according to the expertise that helped us with this project, we have 234 MW of solar photovoltaic installed power, distributed in more than 25,000 units. Rio de Janeiro represents only 8.5% of these installed units. Nowadays, in

Prezados Pais,

Desde a construção do Bloco C na Barra, temos nos empenhado para ampliar nossas instalações observando sempre as regras e ideias para construções verdes.

Na Barra, instalamos reservatórios para captar água da chuva quando da construção do Bloco C. Agora, com o novo prédio, o Bloco H, ampliamos o número desses reservatórios e passamos a utilizar a água da chuva armazenada não apenas para aguar as plantas, como também na descarga dos banheiros.

Além disso, no novo prédio da Barra, também estamos utilizando painéis solares para aquecer a água dos chuveiros e da piscina.

Com esse mesmo enfoque em projetos ambientais verdes, também utilizaremos energia solar no Cashman Building, em Botafogo. Esse será o primeiro projeto de energia solar especialmente concebido para economizar energia em um de nossos prédios, como um todo.

A previsão é de que esse sistema possa gerar 45.129 kWh a cada ano, o que representa aproximadamente 20,5% de todo o consumo de eletricidade do Cashman. Essa redução evitará, a cada ano, a emissão de 4,38 toneladas de dióxido de carbono na atmosfera.

Serão exibidas em uma televisão informações sobre a energia gerada, sobre o volume de gases que teriam deixado de ser produzidos, sobre como essa energia gerada pode nos ajudar, além de outras informações que possibilitarão o estabelecimento de uma interface interessante com estudantes e funcionários.

De acordo com a equipe de especialistas que têm nos auxiliado nesse projeto, atualmente no Brasil já foram instalados painéis fotovoltaicos capazes de produzir 234 MW de energia, em mais de 25.000 localidades. O uso dessa fonte de energia no Rio de Janeiro representa apenas 8,5% desse total. Atualmente, em média têm sido executados 1.500 projetos de energia solar por mês.



average, 1,500 solar projects are installed per month.

Below you can see some photos of the system installed in Botafogo.

Best wishes,

Ms Claudia Ribeiro

Finance and Administrative Manager

Abaixo, os senhores podem ver algumas fotos do sistema instalado em Botafogo.

Cordialmente,

Ms. Claudia Ribeiro

Gerente Financeira e Administrativa



Pre-DofE Horse Riding and Mountain biking Adventure weekend

March

Barra, Botafogo and Urca students took part in the first Pre-DofE Adventure weekend of the year, from 16th to 18th March. The students and teachers had an adventurous weekend horse riding, mountain biking, practising archery, paddling in the river and learning about camp craft.

On Saturday and Sunday Class 5 and 6 students learnt how to set up and dismantle tents in order to camp out Saturday night, within Desempenho Riding School's grounds. They also learnt how to make popcorn and melt marshmallows over a camp stove!

April

Barra, Botafogo and Urca students took part in the Pre-DofE Adventure weekend from 13th to 16th April. The students and teachers had an adventurous weekend horse riding, mountain biking, practising archery, having fun in the river and learning about camp craft. On Sunday the mountain bikers cycled a 15 kilometre trail and the horse riders participated in a team building activity where they had to show their archery abilities and control over their horses.

Fim de Semana de Aventura do Pre-DofE – Equitação e Mountain biking

Março

Estudantes da Barra, de Botafogo e da Urca participaram do primeiro fim de semana de aventura do Pre-DofE deste ano, entre os dias 16 a 18 de março. Estudantes e professores tiveram um fim de semana cheio de aventuras e realizaram atividades de equitação, mountain biking, praticaram arquearia, remaram no rio e aprenderam técnicas de acampamento.

No sábado e no domingo, os alunos e alunas das Classes 5 e 6 aprenderam a preparar e a desmontar as barracas, para que pudessem acampar na noite de sábado, dentro da Escola de Equitação Desempenho. Os estudantes também aprenderam a usar o fogareiro para fazer pipocas e para derreter marshmallows!

Abril

Alunos e alunas da Barra, de Botafogo e da Urca participaram do fim de semana de aventura do Pre-DofE entre os dias 13 a 16 de abril. Estudantes e professores tiveram um fim de semana repleto de aventuras e realizaram atividades de equitação, mountain biking, praticaram arquearia, divertiram-se



On Saturday and Sunday Class 5 to 7 students learnt how to set up and dismantle tents in order to camp out Saturday night, within Desempenho Riding School's grounds. They also learnt how to cook with a camp stove and their pasta dishes were delicious! Later on in the evening the Class 4s joined in to melt some marshmallows over the campstove.

I would like to thank Ms Tamirys Araujo (Pre-DofE Trip Leader & Art Teacher – Barra Unit), Mr Daniel Costa (Physics Teacher – Barra Unit), Ms Claudia Fulchignoni (Portuguese Assistant Teacher - Botafogo Site), Ms Caroline Gomes and Ms Raquel Coelho (School Nurses) for all of their hard work over the weekend.

Ms Sara Pont

DofE Coordinator

no rio e aprenderam técnicas de acampamento. No domingo, a atividade de mountain biking exigiu que os participantes pedalassem por uma trilha de 15 km. Neste mesmo dia, os estudantes que praticaram equitação participaram de uma atividade em grupo em que precisaram, a um só tempo, demonstrar suas habilidades de arquearia e controle na condução de seus cavalos.

No sábado e no domingo, os alunos e alunas das Classes 5 a 7 aprenderam a preparar e a desmontar as barracas, para que pudessem acampar na noite de sábado, dentro da Escola de Equitação Desempenho. Os estudantes também aprenderam a cozinhar com um fogareiro e o prato de massa que prepararam estava delicioso! Nesta noite, os estudantes da Classe 4 se juntaram aos demais para derreter alguns marshmallows no fogareiro.

Gostaria de agradecer à Ms. Tamirys Araujo (Líder do Pre-DofE e Professora de Artes – Barra), ao Mr. Daniel Costa (Professor de Física – Barra), à Ms. Claudia Fulchignoni (Professora Assistente de Português – Botafogo), Ms. Caroline Gomes e Ms. Raquel Coelho (Enfermeiras Escolares) por todo o árduo trabalho que desempenharam durante o fim de semana.

Ms. Sara Pont

Coordenadora de DofE

Proud to deliver



THIS MONTH'S NEWS **BARRA**

Dear Parents,



Robert Franklin

Although we have had the half-term break between the last newsletter and this one, there has still been a lot happening at the Barra Unit.

It was wonderful to re-establish our very close and very strong links with the Brazilian Girl's Street Child World Cup Team. Four years ago, the Street Child World Cup took place here in Rio de Janeiro and students from The British School, as well as attending some of the matches, were involved in many activities associated with it. You may remember that we had a sleep out in the grounds of the school, there were fund raising activities and our Falcons Girls' Team played against the Brazilian Girl's Street Child World Cup Team. This month the current Street Child Girls' Team came to the Barra Unit to enjoy a day of activities and to play against our present Falcons Girls' Team. It was a wonderful day and an extremely close match. In the end, the Street Child Team just managed to win it, but both teams played a great game.

Preparing our students for university, wherever that might be in the world, is one of the main objectives of The British School. To that end, this month we had the first PUC mock examination as part of the BEC Course for students who wish to apply for Brazilian Universities. Alongside that, we also ran a KIC university Fair involving eight universities from the United States. There are many different pathways students can take to reach university and one of the growing strengths of our school is that we are able to support students in their applications to a diverse range of universities throughout the world. In addition, because our students follow the International Baccalaureate Diploma Programme, we are very confident that once they arrive at university, students from TBS will be very successful, having no problem adapting to the rigor of university study.

Thanking you all for your continued support.

Mr Robert Franklin

Head of Barra Unit

Prezados Pais,

Embora tenhamos tido o intervalo de 'half-term' entre o último boletim e este, tem acontecido muitas atividades na unidade Barra.

Foi muito bom restabelecer nossos laços com a Seleção Brasileira de Meninas da Street Child World Cup. Há quatro anos, a Copa do Mundo de Crianças de Rua aconteceu aqui no Rio de Janeiro e os alunos da Escola Britânica, além de participar de alguns jogos, estiveram envolvidos em diversas atividades associadas ao evento. Vocês devem se lembrar que alguns alunos passaram uma noite nos jardins da escola, que tivemos atividades para angariar fundos, e que nossa equipe feminina do Falcons jogou contra a Seleção Brasileira de Meninas da Copa do Mundo de Criança de Rua. Este mês, a equipe atual do Street Child Girls veio à unidade Barra para aproveitar um dia de atividades e jogar contra a equipe atual feminina do Falcons. Foi um dia maravilhoso com muita interação entre os jovens. No final, o Street Child Team conseguiu vencer o Falcons, mas ambos os times jogaram bem.

Preparar nossos alunos para a universidade, onde quer que seja no mundo, é um dos principais objetivos da The British School. Para tanto, neste mês tivemos o primeiro simulado da PUC como parte do Curso BEC para alunos que desejam se inscrever em universidades brasileiras. Paralelamente, também realizamos uma feira de faculdades KIC envolvendo oito universidades dos Estados Unidos. Há muitos caminhos diferentes que os alunos podem seguir para chegar à universidade e um dos pontos fortes da nossa escola é que podemos oferecer suporte aos alunos em suas aplicações para uma variedade de universidades em todo o mundo. Além disso, como nossos alunos seguem o Programa de Diploma de Bacharelado Internacional (IB), estamos muito confiantes de que, assim que chegarem à universidade, os alunos da TBS terão muito sucesso, não tendo problemas para se adaptar ao rigor do estudo universitário.

Agradeço a todos pelo seu apoio contínuo.

Mr. Robert Franklin

Head da Barra



STEAM in Lower Primary



Sonia Salgado

In recent years, STEM (science, technology, engineering, and maths) has grown as an approach to prepare youth for 21st century careers. With the addition of “art,” the potential to stimulate the creativity of youth, preparing them for jobs where innovation and invention is key, is multiplied. With STEAM, students have

opportunities to explore, investigate, pursue their curiosities, and draw conclusions about how things work, how to build or develop and how to improve their designs. STEAM also provides an excellent way to engage young children in learning and to help them express their understanding in creative ways. For example, outdoor activities provide opportunities for investigation to further understanding of plants, animals, weather and the environment, and even an understanding of ourselves.

An important part of our approach in Lower Primary, at The British School, Rio de Janeiro is introducing children to the right activities at the right times. We introduce children to new skills and concepts when they are developmentally ready, making learning fun and natural. Science, technology, engineering, art and maths are part of daily life. Therefore, it makes sense that children should explore these subjects in an integrated way every day through stories, discussions, experiments, art projects, educational games and more. This method is far more effective than limiting instruction of STEAM subjects or any subject to only certain times of the day or week.

As Lower Primary educators, we expand children’s science learning and lead them toward discovery by encouraging their natural curiosity: noticing what they are doing during play with water, shadow, or sand: and asking the right questions. We can get involved by asking children opened questions, such as: ‘Tell me what you are working now.’ ‘What else have you seen other children try?’ Whereas traditional learning develops fact-based knowledge, STEAM develops the skills needed to thrive- flexibility, critical thinking, creativity and communication.

STEAM na Educação Infantil

Nos últimos anos, a STEM (Ciência, Tecnologia, Engenharia e Matemática) cresceu como uma abordagem para preparar a juventude para carreiras do século XXI. Com o acréscimo da “arte”, multiplica-se o potencial de estimular a criatividade da juventude, preparando-a para trabalhos em que inovação e invenção são fundamentais. Com a STEAM, os alunos têm oportunidades para explorar, buscar e investigar suas curiosidades e tirar conclusões sobre como as coisas funcionam, como construir ou desenvolver e como melhorar seus projetos. O STEAM também oferece uma excelente maneira de envolver as crianças pequenas no aprendizado e ajudá-las a expressar sua compreensão de maneira criativa. Por exemplo, atividades ao ar livre oferecem oportunidades de investigação para uma melhor compreensão das plantas, dos animais, do clima e do meio ambiente, e até mesmo uma compreensão de nós mesmos.

Uma parte importante de nossa abordagem no Lower Primary, na The British School- Rio de Janeiro (TBS), é apresentar às crianças as atividades certas nos momentos certos. Nós introduzimos as crianças as novas habilidades e conceitos quando elas estão prontas para o desenvolvimento, tornando o aprendizado divertido e natural. Ciências, tecnologia, engenharia, arte e matemática fazem parte da vida cotidiana. Portanto, faz sentido que as crianças explorem essas matérias de forma integrada todos os dias por meio de histórias, discussões, experimentos, projetos de arte, jogos educativos e muito mais. Este método é muito mais eficaz do que a limitação da instrução de assuntos do STEAM ou de qualquer assunto apenas em determinados momentos do dia ou da semana.

Como educadores do Lower Primary, expandimos o aprendizado científico das crianças e as conduzimos à descoberta encorajando sua curiosidade natural percebendo o que estão fazendo durante brincadeiras com água, sombra ou areia: e fazendo as perguntas certas, tais como: “Diga-me em que você está trabalhando agora”. “O que mais você viu outras crianças tentarem?” Enquanto a aprendizagem tradicional desenvolve conhecimento baseado

The idea is that by exposing children to this philosophy at an early age, they can create a foundation on which they can build a successful plan for future intellectual, emotional, and even professional growth.

Ms Sonia Salgado

Head of Lower Primary

em fatos, STEAM desenvolverá as habilidades necessárias para adquirir o conhecimento: flexibilidade, pensamento crítico, criatividade e comunicação.

À medida em que adotamos e aplicamos a filosofia STEAM no Lower Primary, seus filhos terão as ferramentas necessárias para fazer a diferença no mundo.

A ideia é que expondo crianças a esta filosofia nos primeiros anos, elas possam criar uma base sobre a qual elas irão construir um plano bem sucedido para o futuro intelectual, emocional, e até o crescimento profissional.

Ms. Sonia Salgado

Head *do* Lower Primary



Early Years at TBS



Isadora Guise

We are delighted that you have chosen The British School, Rio de Janeiro for your children. We look forward to a happy partnership with both yourself and your child. During their time with us, we aim for children in the Early Years to develop their independence and confidence in all areas. We aim to create an environment where children feel safe, secure, happy and motivated to learn. This is through a variety of stimulating and challenging experiences, which develop the whole child in line with our school ethos of meeting the individual needs of every child. At TBS, the Early Years incorporates Pre-Nursery, Nursery and Reception. In our Early Years programme, we bring together two international programmes to lay a strong foundation for future learning: the Early Years Foundation Stage curriculum (EYFS) and the topics and themes used in the International Primary Curriculum (IPC). These programmes form the base of our approach to successful and relevant learning and provide the necessary tools and challenges to support all children at an individual level, throughout their learning journey. The EYFS framework is based on the philosophy that young children learn best through a play-based curriculum, with a balance of adult-led and child initiated activities. Our mission is to create a lifelong love of learning through our core values of compassion, integrity and determination, building a vibrant community of learning. We help your child to identify their personality, talents and abilities, enabling them to develop a strong sense of self, feel positive about their abilities as a learner, form constructive relationships and become confident communicators.

Ms Isadora Guise

Early Years Coordinator

Early Years na TBS

Estamos muito felizes por vocês terem escolhido a Escola Britânica, Rio de Janeiro para seus filhos. Estamos ansiosos por uma parceria feliz com você e seu filho. Durante o tempo que passarão conosco, pretendemos que as crianças nos primeiros anos desenvolvam a sua independência e confiança em todas as áreas. Nosso objetivo é criar um ambiente onde as crianças se sintam seguras, felizes e motivadas para aprender. Isto acontece através de uma variedade de experiências estimulantes e desafiadoras, que desenvolvem as habilidades da criança de acordo com o nosso princípio escolar de atender as necessidades individuais de cada um. Na TBS, o Early Years incorpora o Pre-Nursery, Nursery e Reception. Em nosso programa do Early Years, reunimos dois programas internacionais para estabelecer uma base sólida para o aprendizado futuro: o Currículo para os anos iniciais (EYFS) e tópicos e temas usados no Currículo Internacional do Primário (IPC). Esses programas formam a base de nossa abordagem para o aprendizado bem-sucedido e relevante, e fornecem as ferramentas e os desafios necessários para apoiar todas as crianças em um nível individual, ao longo de sua jornada de aprendizagem. A estrutura do EYFS baseia-se na filosofia de que as crianças pequenas aprendem melhor através de um currículo baseado em brincadeiras, com um equilíbrio entre atividades iniciadas por adultos e iniciadas por crianças. Nossa missão é criar um amor pela aprendizagem ao longo da vida escolar através de nossos valores centrais de compaixão, integridade e determinação, construindo uma comunidade comprometida com a aprendizagem. Ajudamos o seu filho a identificar a sua personalidade, seus talentos e habilidades, permitindo-lhe desenvolver um forte senso de si mesmo, sentir-se positivo quanto às suas habilidades como aprendiz, formar relacionamentos construtivos e tornar-se um comunicador confiante.

Ms. Isadora Guise

Coordenadora de Early Years





Pre-Nursery Entry Point “Going to the Beach”

We have had a few quite exciting weeks since returning from the Easter break and lots to share with you.

We began our new IPC unit with a fantastic ‘Going to the Beach’ fun day for our ‘Entry Point’. The children had enjoyed pretending they were at the beach, making sandcastles and jumped into the artificial ‘sea’. We played with sand, water and different animals that live in water.

They even made some works with very watery paint and sand! The children have had a fantastic time outside using special beach clothes and accessories. The best time for them was the hose shower.

Teachers discussed with children some health and safety measures. Children are conscious about the negative effects of sun and heat, and if they are playing safely. They learnt that whenever they want to swim or play around water, they need to wear floatation aids and that an adult should always be supervising them.

Pre-Nursery Entry Point “Indo para a Praia”

Tivemos algumas semanas bastante emocionantes desde que voltamos do feriado de Páscoa e temos muito para compartilhar com vocês.

Começamos a nossa nova unidade do IPC com um fantástico dia divertido com o tema "Indo à Praia" para o nosso "Entry Point". As crianças gostaram de fazer de conta que estavam na praia, fazendo castelos de areia e pulando no "mar" artificial. Brincamos com areia, água e diferentes animais que vivem na água.

Eles até fizeram alguns trabalhos com tinta com água e areia! As crianças se divertiram, brincando do lado de fora, usando roupas e acessórios especiais de praia. O melhor momento para eles foi o banho de mangueira.

As professoras falaram com as crianças sobre algumas medidas de saúde e segurança. As crianças estão conscientes sobre os efeitos negativos do sol e do calor e se estão brincando com segurança. Eles aprenderam que sempre que querem nadar ou brincar com água, precisam usar bóias e que um adulto deve sempre estar supervisionando-os.



Sensory in Pre-Nursery

It has been a very busy morning at the Sensory Table where the Pre Nursery children explored the sand and animals. The children engaged in their senses showing curiosity, exploring the texture, and observing the movement of sand's elements. Children pressed the animals into the sand creating footprints from the different animals sharing interest and enjoyment.



Sensorial no Pre-Nursery

Foi uma manhã muito movimentada na mesa Sensorial, onde as crianças do Pre Nursery exploraram a areia e os animais. As crianças estavam envolvidas com seus sentidos demonstrando curiosidade, explorando a textura e observando o movimento dos elementos da areia. As crianças pressionavam os animais na areia, criando pegadas diferentes, compartilhando com interesse e prazer.

Little Red Riding Hood

On 4th April, the Drama Department invited to the school the play Little Red Riding Hood. We believe that performing arts teach children how to think creatively through imagination, also how to respect other points of view and how to communicate in a variety of unique ways.

Pre-Nursery had an amazing Exit Point with one of their favourite stories. After working weeks on the Fairy Tales Learning Unit, Pre-Nursery could see everything they have imagined live. They had a blast!

Nursery started the new Learning Unit 'Houses and Homes'. What an adventure they had watching the little pigs moving from one house to another. The Big Bad Wolf was the big star!

Reception just started a new unit: 'Let's Pretend'! To begin this wonderful Learning Unit the students were taken to the world of imagination through acting.

What an amazing morning we had with this play session!

Ms Lara Pinto

Drama Teacher

Chapeuzinho Vermelho

No dia 4 de abril, o departamento de teatro convidou para a escola a peça Chapeuzinho Vermelho. Acreditamos que as artes performáticas ensinam as crianças a pensar criativamente através da imaginação, também como respeitar outros pontos de vista e como se comunicar de diversas maneiras.

O Pre-Nursery teve um incrível Exit Point com uma de suas histórias favoritas. Depois de trabalhar durante semanas na Unidade de Aprendizagem 'Contos de Fadas', os alunos do Pre-Nursery puderam ver ao vivo tudo o que imaginaram. Eles gostaram muito!

O Nursery iniciou a nova Unidade de Aprendizagem 'Casas e Lares'. Que aventura eles tiveram, assistindo os porquinhos se movendo de uma casa para outra! O Lobo Mau foi a grande estrela!

O Reception acabou de começar uma nova unidade: 'Vamos Fazer de Conta'! Para começar esta maravilhosa Unidade de Aprendizagem, os alunos foram levados ao mundo da imaginação através da atuação.

Que manhã maravilhosa nós tivemos com esta sessão de teatro!

Ms. Lara Pinto

Professora de Teatro





'Houses and Homes', Nursery Entry Point

Our Entry Point for the Unit 'House and Homes' was very exciting.

Children arrived in the classroom and found a letter sent by Little Red Riding Hood giving directions to find the door that led to the house. Once children knew what they were looking for, they went on a search, looking carefully at each door, trying to find the one that matched the features described in the letter sent by Little Red Riding Hood.

Of course the door was found and they enjoyed playing in the house. Everyone was excited by the idea of being invited by Little Red Riding Hood.

Both teachers and children were learning in a meaningful and interesting way.

'Casas e Lares', Entry Point do Nursery

Nosso Entry Point para a Unidade 'Casas e Lares' foi muito emocionante.

As crianças chegaram em sala de aula e encontraram uma carta enviada por Chapeuzinho Vermelho dando instruções para elas encontrarem a porta que levava à casa. Quando as crianças souberam o que procuravam, fizeram uma busca, examinando cuidadosamente cada porta, tentando encontrar a que correspondia às características descritas na carta enviada por Chapeuzinho Vermelho.

Claro que a porta foi encontrada e eles gostaram de brincar na casa. Todos estavam animados com a ideia de serem convidados por ela.

Foi um aprendizado interessante tanto para os professores quanto para as crianças.



Sustainability

Every week in the Investigation corner, we practice Sustainability and engage in learning to care for our environment. We choose three different children weekly to be our Sustainability helpers and the children wear their badge with pride in recognition of their care and involvement in being sustainable.

Our Water Warriors remind children to save water by turning off the tap after washing hands.

Our Recycling Rangers check if children place the papers in the bin.

Our Conscience Carers show care and responsibility watering our plants to keep them happy and healthy.

All the Nursery children showed enthusiasm and interest in this very important topic we practice every week showing happiness in caring for their world. Well done!

Sustentabilidade

Toda semana no Canto da Investigação, praticamos a Sustentabilidade e nos envolvemos no aprendizado de cuidar do nosso meio ambiente. Escolhemos três crianças diferentes semanalmente para serem nossas ajudantes de Sustentabilidade e as crianças usam seu crachá com orgulho em reconhecimento de seu cuidado e envolvimento em sua ajuda em serem sustentáveis.

Nossos Guerreiros da Água, lembram as crianças de economizar água, desligando a torneira após lavar as mãos.

Nossos guardas da reciclagem, verificam se as crianças colocam os papéis no lixo.

Nossos cuidadores da Consciência, demonstram cuidado e responsabilidade ao regar nossas plantas para mantê-las felizes e saudáveis.

Todas as crianças do Nursery mostraram entusiasmo e interesse por este tópico tão importante que praticamos todas as semanas, demonstrando felicidade em cuidar do seu mundo. Parabéns!



Reception – Unit 2 – 'Let's Pretend'

For the Entry Point 'Let's Pretend', Reception teachers welcomed their students dressed up like characters from familiar stories.

The students were curious to know all details about each character. Therefore, teachers visited different Reception classes and students had the chance to ask many questions and to find out more about each character.

The children were engaged in this fun activity and they could share stories of their favourite characters among friends as well.

Take this opportunity to tell your child what is your favourite story and explain why!

Let's have fun and learn from each other!



Reception - Unidade 2 - 'Vamos Fazer de Conta'

Professores do Reception receberam seus alunos vestidos como personagens de histórias conhecidas para o Entry Point da unidade 2, 'Vamos fazer de conta'.

Os alunos estavam curiosos para saber todos os detalhes sobre cada personagem. Portanto, os professores visitaram diferentes turmas do Reception e os alunos tiveram a oportunidade de fazer muitas perguntas e descobrir mais sobre cada personagem.

Eles ficaram envolvidos nessa atividade divertida e também podiam compartilhar seus personagens favoritos entre amigos.

Aproveite esta oportunidade para contar ao seu filho qual é a sua história favorita e explicar o motivo!

Vamos nos divertir e aprender uns com os outros!



Lower Primary Library

The heavy rain of the last months badly affected our Lower Primary Library.

The library had to close and temporarily lessons had to be in the classrooms, where the children enjoyed storytelling lessons. One advantage of the refurbishment was that changes could be made to the use of space in the library. It was great to have the children back; they seemed to have missed being able to check out books and reading in the Library. It was a very special moment when Pre-Nursery came to the Library for the very first time.

Biblioteca do Lower Primary

A chuva pesada dos últimos meses afetou gravemente nossa Biblioteca do Lower Primary.

A biblioteca teve que ficar fechada temporariamente, e as aulas foram dadas em sala de aula, onde as crianças desfrutaram das aulas de narração de histórias. Uma vantagem da reforma foi que mudanças puderam ser feitas no uso do espaço da biblioteca. Foi ótimo ter as crianças de volta; elas recuperaram a possibilidade de conferir livros e ler na



Now we are open for business. Don't forget to come and visit us. The Library opens at 7:30 and closes at 16:00 hrs.

Welcome back to Lower Primary Library and happy reading!

Let's have fun and learn from each other!

Ms Iléia Valle

Head of Primary Libraries

Biblioteca. Foi um momento muito especial quando o Pre-Nursery chegou à Biblioteca pela primeira vez.

Agora estamos abertos para recebê-los. Não se esqueçam de nos visitar. A Biblioteca abre às 7:30 e fecha às 16:00 hrs.

Bem-vindos de volta à Biblioteca do Lower Primary e feliz leitura!

Ms. Iléia Valle

Head das Bibliotecas do Primary



TBS Poetry Aloud - A Poetry Recital for Upper Primary

Barra Upper Primary Library was pleased to announce the first Poetry Aloud Competition, a great opportunity for students to let their creativity shine and communicate powerfully.

To participate, students needed to memorize and recite one poem in English before a group of judges (Minimum of 6 lines for Class 1; 8 lines for Classes 2 and 3 and 10 lines for C4). All performances were assessed against the criteria of memorization, speaking clearly and interpretation by teachers, librarians and coordinators. Recitation happened during the library lessons.

The children who gave the best performances attended a Poetry party at our library. Our little poets celebrated their achievements in our very first poetry recital competition with snacks and fun. Thank you to parents for encouraging your children to participate and teachers for all your support.

TBS Poesia em Voz Alta – Um Recital de Poesia para o Upper Primary

A Biblioteca do Upper Primary Barra teve o prazer de fazer o primeiro Concurso Poetry Aloud, uma ótima oportunidade para os alunos deixarem sua criatividade brilhar e se comunicarem com êxito.

Para participar, os alunos precisavam memorizar e recitar um poema em inglês diante de um grupo de juízes (mínimo de 6 linhas para a classe 1; 8 linhas para as classes 2 e 3 e 10 linhas para C4). Todas as performances foram avaliadas de acordo com os critérios de memorização, fala clara e interpretação por professores, bibliotecários e coordenadores. O recital aconteceu durante as aulas da biblioteca.

As crianças que apresentaram as melhores performances participaram de uma festa de poesia em nossa biblioteca. Nossos pequenos poetas celebraram suas conquistas em nossa primeira



See you at our next recital!

Ms Iléia Valle

Head of Primary Libraries

competição de recital de poesia com petiscos e diversão. Obrigada aos pais por incentivarem seus filhos a participarem e professores por todo seu apoio.

Até o nosso próximo recital!

Ms. Iléia Valle

Head das Bibliotecas do Primary



UPPER PRIMARY

Outing to Sítio Roberto Burle Marx

Class 1's first IPC unit is 'Saving the World', in which children learn about the ways that animals and plants are suited to different environments. Since Sítio Burle Marx gathered one of the world's most important collections of tropical and subtropical plants, it was definitely the best place to visit! The house where Roberto Burle Marx lived was made into a museum in 1999 and now displays 3500 species of cultivated plants, as well as the artist's personal collections.

"I saw a river that had a beautiful waterfall, interesting art, a tree with huge roots and poisonous plants! I was impressed!"

Ana Carolina Abreu

"Burle Marx's sítio started with banana trees and then he planted other kinds of trees and plants until it became what it is. It was great!"

Stephanie Carvalho

Passeio ao Sítio Roberto Burle Marx

A primeira unidade de IPC da Classe 1 é 'Salvando o Mundo', na qual as crianças aprendem sobre as maneiras pelas quais os animais e as plantas são adaptados a diferentes ambientes. O Sítio Burle Marx reúne uma das coleções mais importantes do mundo de plantas tropicais e subtropicais, foi definitivamente o melhor lugar para se visitar! A casa onde Roberto Burle Marx viveu foi transformada em museu em 1999 e agora exibe 3500 espécies de plantas cultivadas, bem como coleções pessoais do artista.

"Eu vi um rio que tinha uma linda cachoeira, arte interessante, uma árvore com raízes enormes e plantas venenosas! Fiquei impressionada!"

Ana Carolina Abreu

"O sítio de Burle Marx começou com bananeiras e depois ele plantou outros tipos de árvores e plantas



"The outing was very nice but what I liked the most, was to see the plant that when you throw water it doesn't get wet. It's waterproof!

Bernardo Castello Branco

Ms Cris Kite

Class 1 Teacher

até se tornar o que é. Foi ótimo!"

Stephanie Carvalho

"O passeio foi muito bom, mas o que eu mais gostei foi ver a planta que quando você joga água não fica molhada. É à prova d'água!"

Bernardo Castello Branco

Ms. Cris Kite

Professora da Classe 1



Class 2 IPC Active Planet - Technology Tasks

Class 2C had lots of fun with their IPC Technology task, investigating which building structure would be the most suitable to endure an earthquake! The children built their designs and tested them by shaking the trays with the buildings inside.

They concluded that the wider and shorter the structure, the less likely it was for the building to fall. The pyramidal shapes were also strong structures!

The children also designed a 'Rescue Robot' for rescuing people after natural disasters. They were able to make and use labelled sketches as designs. It was truly amazing to see their creativity, whilst engaged in designing their robots made out of junk material.

Classe 2 IPC Planeta Ativo - Tarefas Tecnológicas

A Classe 2C se divertiu muito com sua tarefa de Tecnologia do IPC, investigando qual estrutura de edifício seria adequada para suportar um terremoto! As crianças construíram seus desenhos e os testaram agitando as bandejas com os prédios.

Os alunos concluíram que quanto mais ampla e curta a estrutura, menor a probabilidade de o edifício cair. As formas piramidais também eram estruturas fortes!

As crianças também projetaram um "Rescue Robot" para resgatar pessoas após desastres naturais. Eles foram capazes de fazer e usar esboços rotulados como desenhos. Foi realmente incrível ver a criatividade deles enquanto desenvolviam seus robôs feitos de material descartado.





Class 3 Exit Point – The Holiday Show

Class 3 has thoroughly enjoyed exploring the world's biggest industry - tourism.

During this unit, Class 3 explored the features of holiday packages and discussed the differences and similarities between holiday destinations. Through discussion, they explored their experiences of going on holiday and highlighted curiosities about different countries. Also, they explored their responsibilities as tourists and the impact that it can have on the human and physical environment.

We had an exciting 'Exit Point' celebration involving the parents, who watched the students' "travel agent" presentations, listened to what they had learnt, and hopefully chose their next holiday destination and package.

Exit Point da Class 3 - O Programa de Férias

A Class 3 gostou muito de explorar a maior indústria do mundo - o turismo.

Durante esta unidade, a Class 3 explorou os recursos dos pacotes de férias e discutiu as diferenças e semelhanças entre destinos de férias. Através da discussão, eles exploraram suas experiências de sair de férias e destacaram curiosidades sobre diferentes países. Além disso, eles exploraram suas responsabilidades como turistas e o impacto que isso pode ter no ambiente humano e físico.

Tivemos uma emocionante celebração de "Exit Point" envolvendo os pais, que assistiram às apresentações dos "agentes de viagens", ouviram o que os alunos aprenderam e esperamos que tenham escolhido o próximo destino e pacote de férias.



MP2 and MP3 Maths Workshop

Parents from Mileposts 2 and 3 were invited to attend a Maths workshop on 20th and 22nd March. The purpose of the workshop was to provide an overview of the Upper Primary Mathematics Curriculum and its content.

Supported by teachers from each Milepost, parents were then given an opportunity to understand the methodology behind the strategies used in the classroom to teach addition, subtraction, multiplication and division before using these strategies themselves to solve problems.

Thank you to all parents for attending and a big thank you to all teachers involved.

Ms Melissa Beeko

Class 4 teacher and Upper Primary Mathematics Coordinator

Workshop de Matemática do MP2 e MP3

Os pais de alunos dos Mileposts 2 e 3 foram convidados a participar de um workshop de matemática nos dias 20 e 22 de março. O objetivo do workshop foi proporcionar aos pais uma visão geral do Currículo de Matemática do Upper Primary e seu conteúdo.

Apoiados pelos professores de cada Milepost, os pais tiveram a oportunidade de compreender a metodologia por trás das estratégias usadas em sala de aula para ensinar adição, subtração, multiplicação e divisão antes de usar essas estratégias para resolver problemas.

Obrigada a todos os pais por participarem e um grande agradecimento a todos os professores envolvidos.

Ms. Melissa Beeko

Professora da Class 4 e Coordenadora de Matemática



Student Council

Congratulations to all of the children who took part in this year's Student Council election. It was amazing to see how confident and expressive each prospective student council group were when presenting their ideas on improving our school. This year's Student Council is LYNS: Nikita Chaba, Yeseo Cho, Maria Luiza Howe and Luisa Saori Kuroki.

Ms Anna Claudia Varandas

Class 3 Teacher and Student Council Coordinator – Upper Primary

Conselho Estudantil

Parabéns a todas as crianças que participaram da eleição do Conselho Estudantil deste ano. Foi incrível ver como eles estavam confiantes e expressivos ao apresentar suas ideias sobre como melhorar nossa escola. O Conselho Estudantil deste ano é LYNS: Nikita Chaba, Yeseo Cho, Maria Luiza Howe e Luisa Saori Kuroki.

Ms Anna Claudia Varandas

Professora da Class 3 e Coordenadora do Conselho Estudantil – Upper Primary



SENIOR SCHOOL

Outside Achievements

The students Sofia Rache, Class 6 and Raphael Miranda Class 7, swimming athletes from Marina Barra Clube, took part in a competition on the 17th and 18th of March at Fluminense and reached trials for the Brazilian Championship that will take place in Santos at the end of May.

Raphael won a silver medal in 200 meters butterfly, and a bronze medal in 1500, 800 meters freestyle and 200 meters backstroke; and Sofia won a silver medal in 800 meters and a bronze medal in 200 meters, both in free style.

We would like to congratulate them for their achievements and wish them good luck at the Brazilian Championship.

Conquistas Externas

Os alunos Sofia Rache, classe 6 e Raphael Miranda classe 7, atletas de natação do Marina Barra Clube, participaram de uma competição nos dias 17 e 18 de março no Fluminense e alcançaram índices para o Campeonato Brasileiro que acontecerá em Santos no final de maio.

Raphael ganhou uma medalha de prata em 200 metros borboleta e uma medalha de bronze em 1500, 800 metros livres e 200 metros costas. Sofia ganhou uma medalha de prata em 800 metros e uma medalha de bronze em 200 metros, ambos em estilo livre.

Gostaríamos de parabenizá-los por suas conquistas e desejar-lhes boa sorte no Campeonato Brasileiro.





Street Child World Cup

On Friday 6th April 2018, the Barra Senior School welcomed the Brazilian Street Child World Cup team to the school. Following a short assembly, where the team of eight girls talked to the whole school about the project, the girls worked with a group of Class 10 students to make flags that they will take with them when they compete in the competition in Moscow later this year. They also spent time with the music teachers to learn and practice a song they will perform at the games.

TBS has had a relationship with Street Child United and Street Child United Brazil since 2014 when Rio hosted the Street Child World Cup. TBS pupils were involved with the Opening and Closing Ceremonies as well as attending the finals. Prior to the 2014 tournament Team Brazil Girls played the Falcons, so the match on 6th April was really a rematch! Team Brazil went on to win the SCWC 2014 and this team will defend the trophy in Moscow in May.

We are proud to be associated with this organisation and this team of determined and committed girls. We will be watching them closely in May and wish them the best of luck!

Street Child World Cup

Na sexta-feira, 6 de abril de 2018, o Senior School da Barra recebeu a equipe da Copa do Mundo de Crianças de Rua na escola. Após uma breve reunião, onde a equipe de oito meninas conversou com a escola inteira sobre o projeto, as meninas trabalharam com um grupo de alunos da Classe 10 para fazerem as bandeiras que levarão quando estiverem na competição em Moscou ainda este ano. Elas também passaram um tempo com os professores de música para aprender e praticar uma música que elas vão tocar nos jogos.

A TBS mantém um relacionamento com a Street Child United e Street Child United Brasil desde 2014, quando o Rio sediou a Copa do Mundo de Crianças de Rua. Alunos da TBS estiveram envolvidos com as cerimônias de Abertura e Encerramento, além de participarem das finais. Antes do torneio de 2014, o Team Brazil Girls jogou com o Falcons, então a partida de 6 de abril foi realmente uma revanche! A equipe do Team Brazil Girls venceu o SCWC 2014 e esta equipe defenderá o troféu em Moscou, em maio.

Temos orgulho de estarmos associados a essa organização e a essa equipe de meninas determinadas e comprometidas. Estaremos observando-as de perto em maio e desejamos-lhes boa sorte!





First PUC Rio Mock in 2018

The Brazilian Extension Course (BEC) department organised our first mock test for the Brazilian university entrance test this year, focusing on PUC Rio exams.

This event happens at the same time at the Barra and at the Urca sites and it is already an important date of the BEC academic calendar.

IB students are invited to sit mock exams throughout the year in order to get prepared for the tests related to the Brazilian universities entrance examinations.

At the end of March, Class 10 and Class 11 students sat their mock exams in different areas, such as Languages, Writing Essays, Mathematics, Natural Sciences and Human Sciences.

Luiza Santos - Class 11 and Gabriel Habergriç - Class 10 shared their opinions on the impact of that practice to their academic life at The British School:

"I think all of the school's Brazilian mocks are very useful. At

Primeiro simulado PUC Rio em 2018

O departamento do Brazilian Extension Course (BEC) organizou o primeiro teste simulado para o vestibular brasileiro neste ano, com foco nos exames da PUC Rio.

Este evento acontece ao mesmo tempo nas unidades Barra e Urca e já é uma data importante do calendário acadêmico do BEC.

Os alunos do IB são convidados a fazer simulados durante o ano para se prepararem para os testes relacionados aos vestibulares das universidades brasileiras.

No final de março, os alunos da Classe 10 e da Classe 11 realizaram os exames simulados em diferentes áreas, como Idiomas, Redação, Matemática, Ciências Naturais e Ciências Humanas.

Luiza Santos - Classe 11 e Gabriel Habergriç - Classe 10 compartilharam suas opiniões sobre o impacto dessa prática em sua vida acadêmica na The British School:

the school, we follow both curricula - the IB programme and the Brazilian curriculum. These mocks give us the opportunity to get accustomed to the ENEM and PUC's vestibulares. Since practice leads to perfection, this opportunity is important because it prepares us for these tests in advance and gives us time to get to know its structure and techniques well, which will consequently help our grades to rise significantly when we apply to universities."

Luiza Santos – Class 11

"In my opinion, the mock test was a very important experience, since it was a true exam and we were able to see how it was in real conditions. It was also significant since it is an excellent university and it will help me in a near future, as I become familiar with the format and its content, giving me some advantage over candidates that never did this before."

Gabriel Habergic – Class 10

"Eu acho que todos os simulados brasileiros na escola são muito úteis. Na escola, seguimos o programa do IB e o currículo brasileiro. Esses simulados nos dão a oportunidade de nos acostumarmos com os vestibulares do ENEM e da PUC. Como a prática leva à perfeição, essa oportunidade é importante porque nos prepara para esses testes com antecedência e nos dá tempo para conhecer bem sua estrutura e suas técnicas, o que consequentemente ajudará a aumentar significativamente nossas notas quando nos candidataríamos às universidades. "

Luiza Santos - classe 11

"Na minha opinião, o simulado foi uma experiência muito importante, pois foi um verdadeiro teste e pudemos ver como seria em condições reais. Também foi significativo, pois é uma excelente universidade e me ajudará em um futuro próximo, a medida que me familiarizo com o formato e seu conteúdo, o que me dá alguma vantagem sobre os candidatos que nunca fizeram isso antes ".

Gabriel Habergic - Classe 10



IB Theatre

April began with a new twist for the Drama/Theatre department in Barra! Catharina Hakme (C10) together with Mr. Greg Young and Ms. Mariana Consoli took part in a in depth workshop on gesture with the prestigious theatre company 'Dos à Deux'.

"A three-day very intensive workshop in which I learned techniques based on three pillars: balance, musicality and precision. An amazing experience which will definitely help me in the development of my IB Theatre course!"

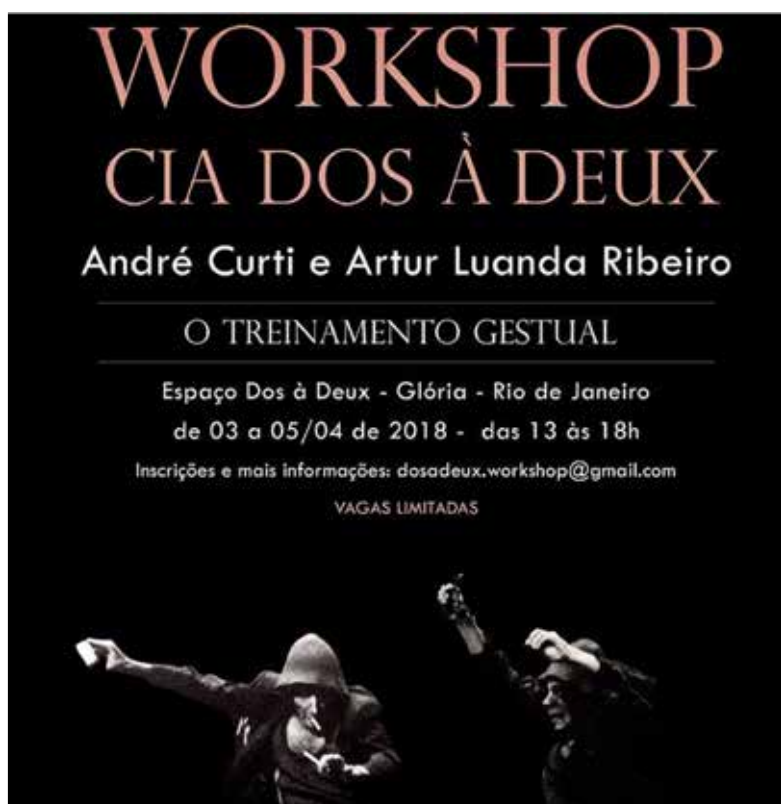
Catharina Hakme

Teatro no IB

Abril começou com uma novidade para o departamento de Teatro na Barra! Catharina Hakme (C10), juntamente com o Mr. Greg Young e a Ms. Mariana Consoli, participaram de um workshop aprofundado sobre gestos com a prestigiosa companhia de teatro "Dos à Deux".

"Um workshop intensivo de três dias no qual aprendi técnicas baseadas em três pilares: equilíbrio, musicalidade e precisão. Uma experiência incrível que definitivamente me ajudará no desenvolvimento do meu curso de Teatro do IB!"

Catharina Hakme



CERTIFICAMOS A PARTICIPAÇÃO DE

Catharina Pimentel Hakme

em artes

CATHARINA HAKME

no workshop

O TREINAMENTO GESTUAL

ministrado por André Curti e Artur Luanda Ribeiro, nas datas de 03, 04 e 05 de abril de 2018, no Espaço Dos à Deux, com carga horária total de 15h.



KIC University and College Assist Tour 2018: TBS Barra

On March 23rd, The British School was privileged to receive a visit from the KIC University Assist Team. Eight universities and their representatives and organisers provided an audience of students from Classes 8-11, teachers and parents with an introduction to their institutions, a university fair and two workshops on the admissions process to US colleges and universities and financial aid. There was a lot of interest from the assembled group and, for the third year, KIC presented our school community with opportunities for post-secondary education in the US.

TBS thanks the following institutions and representatives for their participation. We look forward to seeing you again next year.

Maria Ritter (Embry-Riddle Aeronautical University)
Sofia Sanchez (Florida International University)
Kathy Pruckno (Miami University)
Emily McAnally (Middle Tennessee State University)
Lori Gromen (Ohio University)
Ariel Ray Arias (The University of Oklahoma)
Sarah Bonthuis (Michigan State University)
Kevin Obomanu (Columbia College Chicago)
Swaraj Nandan (KIC UnivAssist)
Henrick Oprea (KIC UnivAssist)
Emily Dobson (Counselor-leader)

Mr Philip Briggs

Universities and Careers Counsellor

KIC University e College Assist Tour 2018:

TBS Barra

Em 23 de março, The British School teve o privilégio de receber a visita da equipe da KIC University. Oito universidades e seus representantes e organizadores apresentaram para alunos das Classes 8-11, professores e pais uma introdução a suas instituições, uma feira universitária e dois workshops sobre o processo de admissão em faculdades e universidades dos EUA e auxílio financeiro. Havia muito interesse do grupo e, pelo terceiro ano, a CCI apresentou à nossa comunidade escolar oportunidades de educação pós-secundária nos EUA.

A TBS agradece às seguintes instituições e representantes pela sua participação. Estamos ansiosos para vê-los novamente no próximo ano.

*Maria Ritter (Embry-Riddle Aeronautical University)
Sofia Sanchez (Florida International University)
Kathy Pruckno (Miami University)
Emily McAnally (Middle Tennessee State University)
Lori Gromen (Ohio University)
Ariel Ray Arias (The University of Oklahoma)
Sarah Bonthuis (Michigan State University)
Kevin Obomanu (Columbia College Chicago)
Swaraj Nandan (KIC UnivAssist)
Henrick Oprea (KIC UnivAssist)
Emily Dobson (Counselor-leader)*

Mr. Philip Briggs

Conselheiro de Universidades e Carreiras



CALENDAR

WHEN QUANDO

WHO QUEM

WHAT O QUÊ

MAY MAIO

Tuesday, 1 st <i>Terça, 1</i>	Labour Day <i>Dia do Trabalho</i>	School Closed <i>Escola Fechada</i>
Tuesday, 1 st <i>Terça, 1</i>	Class 9 <i>Classe 9</i>	IGCSE Maths (Accelerated Group) <i>Prova de IGCSE - Matemática (Grupo Avançado)</i>
Wednesday, 2 nd <i>Quarta, 2</i>	Senior Parents <i>Pais do Senior</i>	PTC Day (No classes for Senior Students) <i>Conselho de Classe (Sem aulas para Alunos do Senior)</i>
Wednesday, 2 nd <i>Quarta, 2</i>	Class 9 <i>Classe 9</i>	Class 9 IB Presentation <i>Apresentação do IB à Classe 9</i>
Wednesday, 2 nd <i>Quarta, 2</i>	Class 9 <i>Classe 9</i>	IB Induction Meeting @9am (Tent) <i>Reunião de Introdução ao IB às 9h</i>
Friday, 4 th <i>Sexta, 4</i>	All Parents <i>Todos os Pais</i>	PTA Meeting (Assembly C32) <i>Reunião do PTA</i>
Friday, 4 th <i>Sexta, 4</i>	Class 9 <i>Classe 9</i>	IGCSE Maths (Accelerated Group) <i>Prova de IGCSE - Matemática (Grupo Avançado)</i>
Friday, 4 th <i>Sexta, 4</i>	Infant 2 Parents <i>Pais do Infant 2</i>	Portuguese Workshop <i>Workshop de Português</i>
Sunday, 6 th to Wednesday, 9 th <i>Domingo 6, a Quarta 11</i>		Little 6 Tournament <i>Torneio Little 6</i>
Monday, 7 th to Friday, 11 th <i>Segunda 7, a Sexta 11</i>	Senior Students <i>Estudantes do Senior</i>	Senior Library Book Week <i>Semana do Livro do Senior</i>
Monday, 7 th <i>Segunda 7</i>	Class 9 <i>Classe 9</i>	IGCSE Music (Composing & Performing) <i>Prova de IGCSE - Música (Composição e Performance)</i>
Monday, 7 th <i>Segunda 7</i>	Classes 8-11 Students and Parents <i>Pais e Alunos das Classes 8-11</i>	Universities Presentation (Urca Site) <i>Apresentações de Universidades (Unidade da Urca)</i>
Monday, 7 th <i>Segunda 7</i>	Class 9 <i>Classe 9</i>	IGCSE Music <i>Prova de IGCSE - Música</i>
Wednesday, 9 th to Saturday, 12 th <i>Quarta 9, a Sábado 12</i>	Classes 5 to 8 <i>Classes 5 a 8</i>	Little 8 Tournament <i>Torneio Little 8</i>



CALENDAR

WHEN QUANDO

WHO QUEM

WHAT O QUÊ

MAY MAIO

Thursday, 10th
Quinta 10

Classes 10 & 11
Classes 10 e 11

IBMEC Day (Outing to IBMEC)
Dia IBMEC (Passeio à IBMEC)

Saturday 12th to Friday, 18th
Sábado 20, a Sexta 24

Class 10
Class 10

IB Geography Trip (Manaus)
Viagem de Geografia do IB (Manaus)

Tuesday, 22nd to Friday, 25th
Terça 22, a Sexta 25

Class 4
Classe 4

Paraty Trip
Viagem à Paraty

Wednesday, 16th
Quarta 16

Class 9
Classe 9

IGCSE Portuguese 1st language
IGCSE Prova de Português - Primeira Língua

Thursday, 17th to Monday, 21st
Quinta 17, a Segunda 21

Friendship Festival
Festival da Amizade

Friday, 18th
Sexta 18

Class 9
Classe 9

IGCSE Drama
Provas de IGCSE - Teatro

Monday, 21st
Segunda, 21

Class 9
Classe 9

IGCSE Portuguese 1st and 2nd language
IGCSE Prova de Português - Primeira e Segunda Língua

Thursday, 24th
Quinta, 24

IB Piano Recital (Urca Site)
Recital de Piano do IB (Unidade Urca)

Friday, 25th
Sexta, 25

Class 9
Classe 9

IGCSE Portuguese 2nd language
IGCSE Prova de Português - Segunda Língua

Monday, 21st to Friday, 25th
Segunda 21, a Sexta 25

Founder's Day Celebration Week
Semana de Celebração do Dia do Fundador

Monday, 21st to Friday, 25th
Segunda 21, a Sexta 25

TBSMUN 16

Saturday, 26th
Sabado, 26

Early Years Mothers
Mães do Early Years

Mummy's Day
Dia das Mães

Monday, 28th
Segunda, 28

Reception
Recepção

Outing to Recreando a Vida Project
Passeio para o Projeto Recreando a Vida

Wednesday, 30th
Quarta, 30

Senior Students
Estudantes do Senior

Senior House Music Competition
Competição de Musica das Houses - Senior



CALENDAR

WHEN QUANDO

WHO QUEM

WHAT O QUÊ

MAY MAIO

Wednesday, 30 th <i>Quarta , 30</i>	Senior Students <i>Estudantes do Senior</i>	Senior Sports Day <i>Dia do Esporte do Senior</i>
Wednesday, 30 th <i>Quarta , 30</i>		Academic Assembly <i>Assembleia Acadêmica</i>
Thursday, 31 st <i>Quinta, 31</i>	Corpus Christi <i>Corpus Christi</i>	School Closed <i>Escola Fechada</i>

JUNE JUNHO

Sunday, 3 rd to Friday, 8 th <i>Domingo, 3 a Sexta, 8</i>	Class 6 <i>Classe 6</i>	Pantanal Trip <i>Viagem à Pantanal</i>
Monday, 4 th <i>Segunda, 4</i>	Senior Students <i>Estudantes do Senior</i>	<i>Olimpíada Brasileira de Matemática</i>
Wednesday, 6 th <i>Quarta , 6</i>	Class 9 <i>Classe 9</i>	IGCSE Music <i>Provas de IGCSE - Música</i>
Saturday, 9 th to Sunday, 10 th <i>Sábado, 9 a Domingo, 10</i>		ENEM Mock Exams <i>Simulados ENEM</i>
Thursday, 7 th to Sunday, 10 th <i>Quinta, 7 a Domingo, 10</i>		DofE Silver Adventurous Journey <i>Jornada de Aventura DofE</i>
Friday, 8 th <i>Sexta, 8</i>	Classes 3 &4 <i>Classes 3 e 4</i>	Milepost 3 Sports Day <i>Dia do Esporte do Milepost 3</i>
Friday, 8 th <i>Sexta, 8</i>	All Parents <i>Todos os Pais</i>	PTA Meeting (Assembly C32) <i>Reunião do PTA</i>
Wednesday, 13 th to Thursday, 14 th <i>Quarta, 13 a Quinta, 14</i>		French DELF Scolaire Exams <i>Provas de Francês DELF Scolaire</i>
Saturday, 16 th <i>Sábado, 16</i>		PTA Festa Junina
Monday, 18 th to Friday, 22 nd <i>Segunda, 18 a Sexta, 22</i>		Senior Library Language Book Fair <i>Feira do Livro do Senior</i>



THIS MONTH'S NEWS **BOTAFOGO**

Dear Parents,



Ann Frew

It has been wonderful to see so many of you at the Learning Unit Exit Points which have been taking place over the last 2 weeks here at Botafogo. Children are always enthusiastic and excited to share and celebrate their learning with you and it is, of course, an excellent opportunity for you to gain a better insight into the teaching and learning programmes your children are involved in. April is a busy month at school with exit points, progress reports, PTCs, Earth Day and the Class 4 Paraty trip all happening during this period.

In last month's newsletter I wrote about our focus on 'Looking for Learning'. In upcoming newsletters I would like to expand upon this further, to explain some of the ways in which we are trying to do this. In our work as an educational team, we are beginning to work more specifically on improving our: learning environments (creating learning walls and positive conditions for learning); planning for learning; learning conversations (learning questions, thinking and talking about learning); learning walks (observing the teaching and learning programmes in action) and assessment for learning. In this newsletter I would like to elaborate on the aspect of creating positive learning environments which provide optimal conditions for learning.

Children thrive best in a learning environment which is happy, secure and allows for them to experience success and build positive self-esteem. At TBS we are committed to being a

Prezados Pais,

Tem sido ótimo encontrá-los nas últimas semanas nos Pontos de Encerramento das Unidades de Aprendizagem do IPC. As crianças ficam sempre muito empolgadas para celebrar e compartilhar com os senhores aquilo que aprenderam, além de ser, é claro, uma excelente oportunidade para que os senhores conheçam cada vez melhor nossos programas de ensino-aprendizagem. Abril é um mês agitado em nossa escola, com Pontos de Encerramento, a produção dos boletins escolares, PTCs, Dia da Terra e a Viagem da Classe 4 a Paraty.

Em nosso último boletim informativo, escrevi sobre nossa ênfase na busca pela aprendizagem. Neste e em nossos próximos boletins informativos, pretendo desenvolver esse tema, explicando algumas das maneiras através das quais buscamos realizar essa tarefa. Em nosso trabalho, como educadores, temos nos dedicado a aperfeiçoar: nosso ambiente de aprendizagem (criando murais de aprendizagem e condições positivas para se aprender); nosso planejamento para a aprendizagem; nossas práticas conversacionais que conduzem à aprendizagem (perguntas, reflexões e falas sobre o que se aprende); o monitoramento das práticas de aprendizagem nas salas de aula (através da observação dos programas de ensino-aprendizagem postos em ação); e nossas práticas avaliativas. Neste boletim informativo, desenvolverei um pouco mais o tema da criação de ambientes de aprendizagem positivos, que oferecem as condições ideais para se aprender.



'caring community where every individual matters', promoting and developing productive and respectful relationships between peers and adults and a strong academic, social and emotional support system. Physical environments (both indoors and outdoors) are attractive, print-rich, inquiry-based and integrate technology in a meaningful way; and reinforce the key knowledge, skills and understandings of key curriculum areas. We have excellent child protection and safety policies and procedures, and a positive behaviour management system, which is underpinned by the concept of restorative justice.

Building on from this, we are now beginning to look more closely at programmes and strategies which can help to engage and focus children in their learning and also help them to be able to cope with setbacks and distractions. One such strategy that we are gradually integrating into our school, is that of 'mindfulness'. Staff attended a very interesting workshop about this earlier this month and a key group of teachers are completing further study in this area. The PTA currently offer an after school Mindfulness class, and Ms Tatiana is running Yoga and Mindfulness for parents and children on a Monday and Friday morning, which is proving to be very popular.

Mindfulness is the faculty of purposefully bringing awareness to one's experience. Kabat-Zinn defined mindfulness as "the awareness that emerges through paying attention on

As crianças se desenvolvem melhor em ambientes de aprendizagem que as façam se sentir felizes, seguras, e que permitam que elas experimentem sucesso e construam uma autoestima positiva. Na Escola Britânica, estamos comprometidos a ser uma comunidade solidária com enfoque em cada pessoa individualmente, promovendo e desenvolvendo relações produtivas e de respeito entre estudantes e adultos, e um forte sistema de apoio acadêmico, social e emocional. Nossos ambientes físicos (tanto dentro como fora das salas de aula) são atraentes, visualmente ricos, despertam uma abordagem investigativa, e integram a tecnologia de uma maneira significativa; além de enfatizarem os conhecimentos-chave, as habilidades e o entendimento profundo nas áreas curriculares mais relevantes. Contamos com políticas e procedimentos eficazes para garantir a segurança e a proteção de nossas crianças, e com um sistema positivo de gestão de comportamento, que se apoia no conceito de "restorative justice".

A partir disso, estamos começando a investigar mais detidamente programas e estratégias que auxiliem as crianças a se engajar e se concentrar mais no seu aprendizado, e que possam ajudá-las a lidar com contratempos e distrações. Uma dessas estratégias que estamos gradualmente integrando em nossa escola é a de "mindfulness". Professores participaram de um workshop muito interessante sobre esse tema no início do mês de abril, e um grupo de professores

Head of Botafogo Site

Head *de Botafogo*

Taking Learning Outside



Jason Martin

We know that children learn more when they are happy and engaged. One of the many ways to engage children with learning is to take learning outside of the classroom. The importance of play is at the core of a child's development and our outside environment is routinely used for break times, when play occurs without any imposed structure. By playing, children learn to cooperate, develop relationships as well as learn to explore, discover, fail and succeed.

Recently, our Early Years team team have been reflecting on their practice of using "continuous provision". The purpose of continuous provision is to offer ongoing activities inside and outside of the classroom in a safe environment where children can explore. It allows children the freedom to make choices and become more independent. In the photographs you can see Pre-Nursery and Nursery children enjoying their "Outdoor Fun" sessions, examples of continuous provision and Reception children creatively leading their own play, through a process called "deconstruction" which you can read more about here (<https://abctoes.com/abc-does-a-blog/2011/02/14/amazing-role-play-deconstruct-it/>)



Aprendendo ao ar livre

Sabemos que as crianças aprendem melhor quando estão felizes e interessadas. Uma das muitas formas de despertar o interesse das crianças em relação à sua aprendizagem é convidá-las para aprender ao ar livre. Brincar é vital para o desenvolvimento de uma criança e nossos espaços a céu aberto são utilizados todos os dias durante o recreio, quando se pode brincar de maneira mais livre. Ao brincar, as crianças aprendem a cooperar, a se relacionar melhor entre si, a explorar, descobrir, lidar com os sentimentos associados ao sucesso e ao insucesso.

Recentemente, nossa equipe dos Anos Iniciais tem refletido sobre a prática da "provisão continuada". O objetivo da provisão continuada é oferecer atividades tanto dentro quanto fora da sala de aula, em ambientes que as crianças possam explorar com segurança. Essas atividades asseguram às crianças a liberdade de realizar suas próprias escolhas, tornando-se mais independentes. Nas fotos ao lado, os senhores podem observar crianças do Pre-Nursery e do Nursery aproveitando suas sessões de diversão ao ar livre, exemplos de provisão continuada; e as crianças do Reception liderando sua brincadeira de maneira criativa, através de um processo chamado "desconstrução" (os senhores podem conhecer melhor esse processo através do link ao lado).

No MP1, as crianças também têm utilizado os espaços externos à sala de aula para aprender e para aprofundar seu entendimento através do Currículo Primário Internacional (IPC). Por exemplo, as crianças do Infant 1 têm apreciado a leitura conjunta com os estudantes do Upper Primary durante o tempo dedicado à "buddy reading". As crianças do Infant 2, em sua Unidade de Aprendizagem "Brainwave", têm aprendido





In MP1, the children have also been using the outside environment to enjoy their learning and to deepen their understanding through the International Primary Curriculum (IPC). For example, Infant 1 children have enjoyed reading with children from Upper Primary during “buddy reading” time. Infant 2, linked to their Brainwave unit, have been learning about the difference between knowledge, skills and understanding by riding their scooters around school! Obviously, when children are learning through such a practical way, they often become dirty and messy. I came across an interesting image which I am sharing with you which beautifully illustrates the benefits of messy and creative play.

sobre as diferenças entre conhecimentos, habilidades e entendimento profundo se divertindo com seus patinetes pela escola! Obviamente, quando as crianças aprendem na prática, muitas vezes elas se sujam. Compartilho com os senhores uma imagem interessante que ilustra os benefícios da brincadeira criativa e livre.

Cordialmente,

Mr. Jason Martin

Head do Lower Primary

Best wishes,

Mr Jason Martin

Head of Lower Primary





Bia Sena

Engagement is central to learning in all areas of the curriculum and for all children. When children are really engaged in learning, they show concentration, persistence and eagerness in their curiosity. Children have a positive attitude towards different activities. Teachers support children's engagement through their warm relationships and when they respond enthusiastically to children's questions about interesting objects and events. 'Engaged' teachers are also active in their own learning and they critically reflect on and adjust their practice.

Although children's interest have always been part of our approach to learning, the IEYC makes it very clear that Capturing Curiosity should be central to how themes are developed. The Early Years team have responded to this by creating learning spaces and a programme of continuous provision, where children can develop their own ideas and interest. This helps ensure that enquiry based learning can take place every day. Each unit is structured to make sure that children's learning experiences are as stimulating as possible.

Reception Learning Unit: Let's Pretend

Entry Point: Groups of clues from a traditional story in the classroom for the children to discover and then work out who has been 'visiting' them.

Nursery Learning Unit: Houses and Homes

Entry Point: Teachers role-played the story of "The Three Little Pigs"

Para as crianças o engajamento é central ao aprendizado em todas as áreas do currículo. Quando estão verdadeiramente interessadas em aprender, as crianças demonstram concentração, persistência e curiosidade. Nesse contexto de engajamento, elas apresentam uma atitude positiva perante atividades diferentes. As professoras contribuem para o interesse das crianças ao se relacionarem com elas de maneira afetuosa e ao responderem com entusiasmo às perguntas que as crianças fazem sobre objetos e eventos interessantes. Além disso, professores engajados são sujeitos de sua própria aprendizagem e se mostram capazes de refletir criticamente sobre sua prática, aperfeiçoando-a.

Embora o interesse das crianças sempre tenha sido levado em conta em nossa abordagem, o currículo do IPC para os Anos Iniciais estabelece de maneira muito clara que capturar a curiosidade é fundamental para o desenvolvimento dos temas. A equipe dos Anos Iniciais tem se dedicado a criar espaços de aprendizagem e um programa de provisão continuada, os quais permitem que as crianças desenvolvam suas próprias ideias e interesses, assegurando que, em todos os momentos, o aprendizado investigativo seja uma realidade. Cada Unidade de Aprendizagem se estrutura de maneira que as experiências de aprendizagem das crianças sejam o mais estimulante possível.

Unidade de Aprendizagem do Reception: "Let's Pretend"

Ponto de Entrada: pistas referentes a uma estória tradicional são oferecidas às crianças na sala de aula para que elas descubram quem as teria visitado.



Pre-Nursery Learning Unit: Sand and Water

Entry Point: A Sand and Water fun session, providing a wide variety of experience.

Ms Bia Sena

Early Years Coordinator

Unidade de Aprendizagem do Nursery: "Houses and Homes"

Ponto de Entrada: as professoras dramatizam a estória "Os Três Porquinhos".

Unidade de Aprendizagem do Pre-Nursery: "Sand and Water"

Ponto de Entrada: uma sessão divertida em contato com areia e água, oferecendo uma ampla variedade de experiências.

Ms. Bia Sena

Coordenadora dos Anos Iniciais

Learning through an interdisciplinary approach: STEAM



Ana Augusto

In MP1 we are having lots of fun in learning using the STEAM approach. 'STEAM is an educational approach to learning that uses Science, Technology, Engineering, the Arts and Mathematics as access points for guiding student inquiry, dialogue, and critical thinking.

The end results are students who take thoughtful risks, engage in experiential learning, persist in problem-solving, embrace collaboration, and work through the creative process. These are the innovators, educators, leaders, and learners of the 21st century!'

Link: www.educationcloset.com/steam/what-is-steam

Aprendendo através de uma abordagem interdisciplinar: STEAM

No MP1, temos nos divertido muito utilizando o STEAM, uma abordagem educacional que congrega ciência, tecnologia, engenharia, artes e matemática, para orientar a investigação, o diálogo e o pensamento crítico nos estudantes. Com essa abordagem, espera-se que os alunos e alunas avaliem e não se intimidem em correr riscos, que se interessem pela aprendizagem experimental, que persistam na solução de problemas, que abracem a colaboração e que trabalhem de maneira criativa. Esses são os aprendizes do Século XXI, indivíduos inovadores e com espírito de liderança.

Em nossa primeira Unidade de Aprendizagem, as crianças do Infant 1 tiveram de desenhar, planejar e plantar sua própria horta, seguindo passos simples. Todas as sementes tinham de ser plantadas;

During our First Learning Unit, the Infant 1 children had to design, plan and make their own vegetable garden following simple steps. All seeds given had to be planted; they had to be watered but children were not allowed to jump over or step on them. They planned the garden carefully with pieces of paper on the floor and in the end, they were able to transfer their findings into a beautiful Art work.

In Infant 2, children are having the opportunity to work with a variety of materials to solve problems using the STEAM approach. Some challenges are hard but children are enjoying the chance to work collaboratively to fulfil a goal. If you want a challenge, join the Infant 2 classes in the morning. STEAM is around!

In MP1 we believe that the integration of different subjects make it easier for children to make connections and learn in a holistic way. Children engage in the learning by discussing, sharing opinions, investigating and testing their hypothesis. Having STEAM based learning is giving children the opportunity to take risks, make links and enrich their learning by exploring different areas of study and by being critical and innovative.

Ms Ana Augusto

Milepost 1 Coordinator

estas precisavam ser regadas, mas as crianças não podiam saltá-las ou pisar nelas. As crianças planejam seu jardim cuidadosamente utilizando pedaços de papel dispostos sobre o solo e, ao final, puderam transferir o que aprenderam para um belo trabalho de arte.

No Infant 2, as crianças têm tido a oportunidade de trabalhar com uma variedade de materiais para solucionar problemas, também utilizando a abordagem STEAM. Alguns dos desafios são difíceis, mas os alunos e alunas têm apreciado a chance de trabalhar em colaboração para atingir uma meta. Se os senhores estiverem ávidos por um desafio, juntem-se às turmas do Infant 2 pela manhã. STEAM está presente por todo o lado!

No MP1, acreditamos que a integração de diferentes disciplinas permite que as crianças estabeleçam relações com mais facilidade e que aprendam de maneira holística. Os estudantes se interessam em aprender ao discutir, compartilhar opiniões, investigar e testar suas hipóteses. A adoção do STEAM tem dado aos nossos alunos e alunas a oportunidade de correr riscos, de estabelecer relações e de enriquecer seu aprendizado através da investigação de diferentes áreas de estudo, com um olhar crítico e inovador.

Ms. Ana Augusto

Coordenadora do Milepost 1



World Earth Day



Andrew Malcolm

Did you know that there is 6.3 billion tons of plastic waste on Earth today? That around 10 million tons of plastic ends up in our oceans each year? That plastic can take up to 1000 years to decompose? Learning facts like these

has inspired our Student Council to take on the challenge of reducing the amount of plastic that we use here at TBS Botafogo.

World Earth Day was celebrated at Botafogo this year on Friday 20th April. This year's theme is to end plastic pollution, a hot topic in our news today. But how can our school reduce the amount of plastic it uses? This was the challenge that was put to the Student Council over the past 4 weeks.

The students identified that our current use and disposal of plastic cups at playtimes and lunchtimes was harming the environment and costing the school money. After delivering a thought provoking assembly about plastic and the damages it can cause, all of our children in Upper Primary have now made a pledge to use their water bottles instead of single use plastic cups.

The whole school community was also challenged to discuss this issue at home, focusing on three simple questions: How are you going to reduce the amount of plastic you use? How are you going to reuse some plastic at home? What are you going to do to encourage people at home to recycle more? I hope these questions led to some fruitful discussions and I am looking forward to seeing over the next few months how many of our children have taken the message on board and are committed to reducing their plastic consumption.

Dia Mundial da Terra

Os senhores sabiam que atualmente há 6,3 bilhões de toneladas de plástico desperdiçado em nosso planeta? Que a cada ano cerca de 10 milhões de toneladas de plástico acabam em nossos oceanos? Que o plástico pode levar até 1.000 anos para se decompor? Fatos como esses inspiraram o Conselho Estudantil de Botafogo a aceitar o desafio de reduzir a quantidade de plástico que utilizamos em nossa escola.

Esse ano, o Dia Mundial da Terra foi celebrado em Botafogo na sexta-feira, dia 20 de abril. O tema desta edição foi a eliminação da poluição por plástico, um assunto em voga na mídia. Como nossa escola pode reduzir o uso de plástico? Esse foi o desafio ao qual nosso Conselho Estudantil se dedicou nas últimas semanas.

Os estudantes identificaram que o nosso uso de copos plásticos durante os recreios e horários de almoço estava afetando o ambiente, além de representar um custo para a escola. Após uma apresentação bastante instigante sobre plástico e os danos produzidos por este material, todos os estudantes do Upper Primary se comprometeram a utilizar suas garrafas de água, em vez de copos plásticos.

Toda a nossa comunidade escolar foi desafiada a discutir essa questão, focalizando três simples perguntas: como você reduzirá a quantidade de plástico que utiliza? Como você reutilizará plástico em casa? O que você fará para incentivar pessoas na sua casa a reciclar mais? Espero que essas perguntas tenham proporcionado discussões frutíferas. Espero também ter a oportunidade de observar, nos próximos meses, quantos dos nossos alunos e alunas estão verdadeiramente comprometidos com a redução do consumo de plástico.

You can find further information about World Earth day at <https://www.earthday.org/>

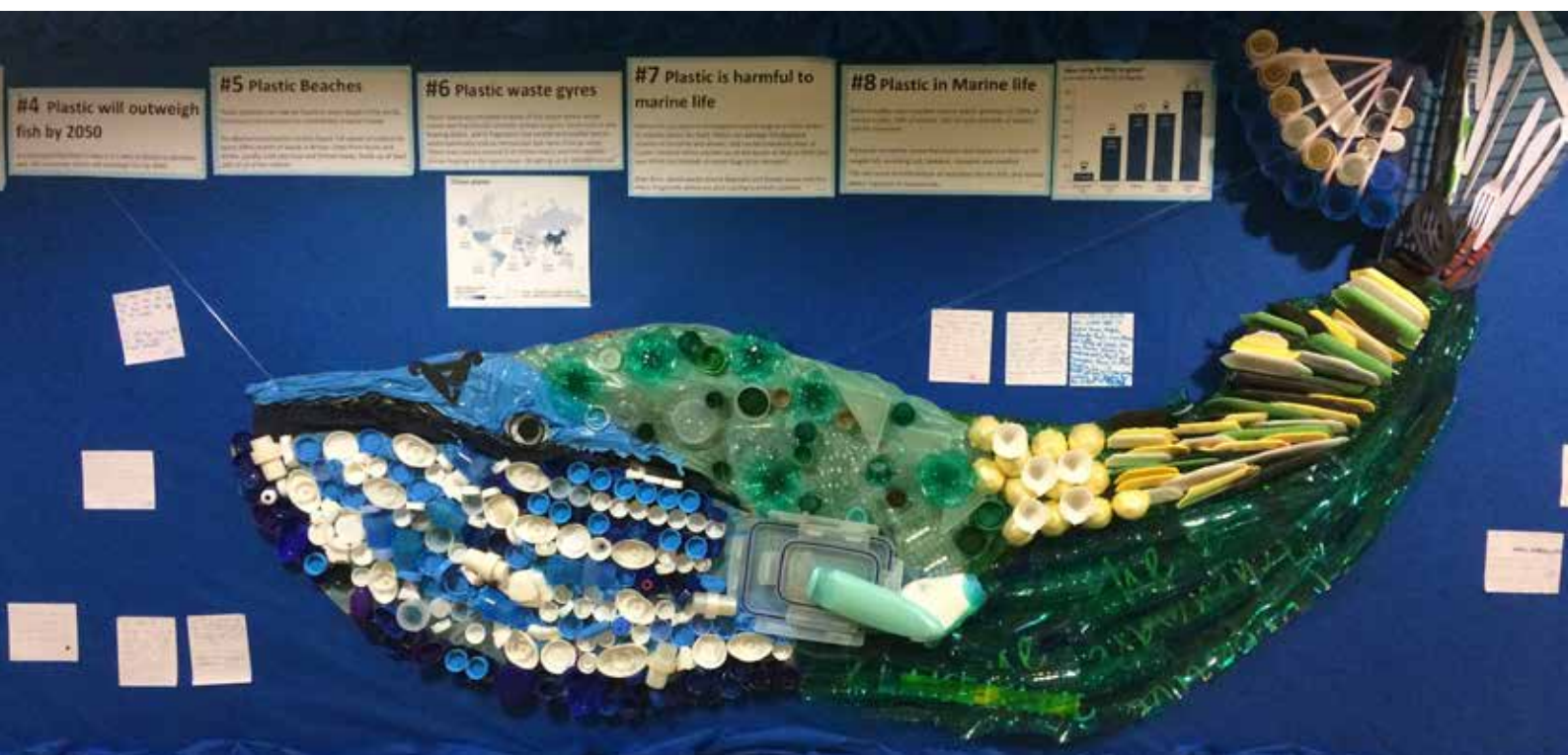
Mr Andrew Malcolm

Head of Upper Primary

Os senhores podem encontrar mais informações sobre o Dia Mundial da Terra em <https://www.earthday.org/>

Mr. Andrew Malcolm

Head do Upper Primary



Creative Ways Children Communicate Their Learning



Tatiana Teixeira

Class 1 and Class 2 are using the powers of imagination to put original ideas into practice for the forthcoming exit points. Art and creativity play key roles in this process, as children collaborate and take risks while attempting to express their learning experiences.

As Class 1 become rainforest experts, they have been developing classroom displays, learning walls and exciting artwork to represent their knowledge and understanding of the rainforest. Their 3D models reproducing the forest layers and the nature in that habitat portray the skills children are learning to develop throughout the unit. In English, Class 1 are using creative writing to compose persuasive texts to promote

Maneiras Criativas de Comunicar o que se Aprende

Os estudantes das Classes 1 e 2 têm utilizado os poderes da imaginação para colocar ideias originais em prática, com vistas aos seus respectivos Pontos de Encerramento. A arte e a criatividade desempenham papéis importantes nesse processo, na medida em que as crianças trabalham colaborativamente e correm riscos enquanto tentam expressar suas experiências de aprendizagem.

À medida que as crianças da Classe 1 foram se tornando especialistas em florestas tropicais, passaram a criar murais e trabalhos de arte para representar seus conhecimentos e entendimento profundo acerca desse bioma. Os modelos em 3D, representando as camadas das florestas e a natureza naquele habitat, retratam as habilidades



environmental awareness and explain why preserving our forests is fundamental to the planet.

After creating a replica of a disaster relief centre in their classrooms, Class 2 engaged in a range of collaborative and creative activities to develop their understanding of natural disasters. The students are using their knowledge of history, science and geography to demonstrate their learning by different and creative means. Class 2 are also applying art and technology to illustrate the changes in volcanos as well as to design their own volcano models – a big surprise for the near future.

We are looking forward to meeting you in the Milepost 2 exit points. You can't miss it!

Ms Tatiana Teixeira

MP2 Coordinator

que nossos estudantes estão desenvolvendo no decorrer dessa unidade. Em Inglês, os alunos e alunas da Classe 1 têm empregado a escrita criativa para compor textos persuasivos que promovem a consciência ambiental e explicam por que preservar as nossas florestas é fundamental para o planeta.

Após terem criado em suas salas de aula uma réplica de um centro de assistência a desastres naturais, os alunos e alunas da Classe 2 dedicaram-se a uma variedade de atividades colaborativas e criativas, para desenvolver seu entendimento acerca dos desastres naturais. Os estudantes têm empregado seus conhecimentos de história, ciência e geografia para demonstrar criativamente e de diferentes formas o que aprenderam. A Classe 2 também tem conjugado arte e tecnologia para ilustrar as mudanças nos vulcões, assim como para desenhar seus próprios vulcões – em breve os senhores terão uma grande surpresa.

Esperamos encontrá-los nos Pontos de Encerramento do Milepost 2. Não percam!

Ms. Tatiana Teixeira

Coordenadora do MP2





Will Fastiggi

Class 3

As part of Class 3's IPC unit, 'Making New Materials', students had the opportunity to do several scientific investigations, involving enquiry-based and collaborative learning. Children began this unit by conducting dissolving experiments, looking closely at reversible and non-reversible changes. As well as using scientific language to explain the results of their investigations and reinforce their understanding of scientific method, the children have learnt about the properties of different materials. With this knowledge as a foundation, teachers were then able to assign students the challenge of coming up with their own design for an insulating container with a real-world problem to solve: to prevent the ice caps from melting.

This pedagogical approach, in which teachers present a 'scenario', and students identify their own issues and questions, is known as enquiry-based learning. Students examine the resources they need to research the topic, thereby adding to their knowledge and understanding. This approach to learning can be very effective because students' knowledge has been acquired by experience and in relation to a real problem.

After the Class 3 teachers distributed different materials around the classroom and brainstormed insulating products that they had seen in real life, students came up with ideas and predictions for an investigation to test which material would be the best insulator. In this way, enquiry-based learning is essentially student-centred, with an emphasis on creative-thinking and group work. Going through the whole process of having to ask important questions, solve problems

Classe 3

Como parte de sua Unidade de Aprendizagem do IPC, "Making New Materials", os estudantes da Classe 3 tiveram a oportunidade de conduzir uma série de investigações científicas, envolvendo aprendizagem colaborativa e investigativa. As crianças iniciaram essa unidade realizando experimentos de dissolução, e prestaram especial atenção às mudanças reversíveis e irreversíveis. Os alunos e alunas empregaram linguagem científica para explicar os resultados de suas investigações e para consolidar seu entendimento acerca do método científico. Além disso, as crianças aprenderam sobre as propriedades de diferentes materiais. Tendo esse conhecimento como base, os professores puderam solicitar aos alunos e alunas que propusessem um modelo de recipiente térmico isolado com um problema real a ser solucionado: como evitar que os cubos de gelo derretessem?

Essa abordagem pedagógica, na qual o professor apresenta um cenário, e os estudantes identificam as questões e perguntas envolvidas, caracteriza a aprendizagem investigativa. Os alunos e alunas examinam as fontes de consulta que precisarão ser utilizadas, empregando também conhecimentos e entendimento mais aprofundado. Essa maneira de conceber a aprendizagem pode ser muito eficaz, na medida em que o conhecimento dos estudantes é adquirido na experiência e em relação a um problema real.

Após os professores da Classe 3 terem distribuído diferentes materiais pela sala de aula e terem construído uma lista de produtos e materiais térmicos que é possível encontrar no mundo real, os alunos e alunas discutiram ideias e fizeram previsões acerca de uma investigação para testar que materiais seriam melhores isolantes térmicos. Como se vê, a aprendizagem investigativa centra-



and create useful designs for real products, the students have gained a deeper understanding of the scientific subject matter for this topic. In the process, they have also learnt key skills required for tackling complex problems in the real world. Well done Class 3!

Class 4

For the Class 4 IPC unit, 'Time Tunnel', the 'big idea' was for children to learn about the concept of chronology in terms of putting key historical events in the right order, particularly with respect to Brazil. This is very important when studying history because it helps us to see 'the big picture' – to understand the reasons why things have happened and how the present is influenced by the past.

In order to bring some of these historical events to life, children visited The Museu Histórico Nacional, which is one of the most important museums in Brazil. Completing a one-hour tour of the museum, the children learnt more about key historical events, including Portuguese colonisation, the slave trade and the gold trail. Using their smartphones and iPads, the children took photographs of the main exhibits, which were then uploaded to the web application, Padlet. Back in their classrooms, children worked collaboratively to create

se no estudante e enfatiza o pensamento criativo e o trabalho em grupo. O processo de fazer perguntas importantes, de resolver problemas e de criar desenhos úteis para produtos reais proporciona que os alunos e alunas desenvolvam um entendimento mais profundo acerca do tópico científico estudado. Nesse processo, os estudantes também desenvolveram habilidades-chave para lidar com problemas complexos no mundo real. Parabéns à Classe 3!

Classe 4

Na Unidade de Aprendizagem do IPC "Time Tunnel", as crianças da Classe 4 refletiram e aprenderam sobre o conceito de cronologia, em termos de ordenar os eventos históricos, particularmente no que diz respeito ao Brasil. Isso é muito importante quando se estuda história pois ajuda a se ter uma ideia clara e abrangente dos eventos, compreendendo as razões para que os mesmos tenham acontecido, e como o presente está ligado ao passado.

Com o intuito de trazer alguns desses eventos históricos à vida, nossos estudantes visitaram o Museu Histórico Nacional, um dos mais importantes do Brasil. Após uma visita de uma hora ao museu, nossos alunos e alunas aprenderam mais sobre

digital mosaics, showcasing the history of Brazil, which had been presented by the museum.

To celebrate the Exit Point for this unit, parents were invited into school to work with their children to build a visual family timeline. As well as showcasing a timeline of events from their own families' histories, the children were able to see how these events fit in with the chronology of key events in Brazil. This was a brilliant opportunity therefore, for parents to learn, share and present information together with their children. Parents brought into school photographs, dates and information about these events from their families' pasts into school for this Exit Point. It was great to see parents working with their children, to create something both special and meaningful.

Mr Will Fastiggi

MP3 Coordinator

certos processos e eventos históricos, incluindo a colonização portuguesa, o tráfico de escravos e a rota do ouro. Utilizando seus smartphones e iPads, as crianças tiraram fotos das principais exposições, as quais foram carregadas no aplicativo Padlet. De volta às suas salas de aula, os alunos e alunas trabalharam colaborativamente para criar mosaicos digitais, retratando a história do Brasil.

Para celebrar o Ponto de Encerramento dessa Unidade, os pais e mães foram convidados para vir à escola para construir, com seus filhos e filhas, uma linha do tempo de sua família. Os pais trouxeram para a escola fotografias, datas e informações sobre os seus eventos familiares. Nessa linha do tempo construída, cada criança, com apoio de seus pais, pode observar como a cronologia de sua própria família se relaciona com a cronologia dos principais eventos brasileiros. Essa foi uma oportunidade brilhante para os pais aprenderem, compartilharem e apresentarem informações junto com seus filhos e filhas. Foi ótimo observar os pais e mães trabalhando com seus filhos e filhas para criar algo especial e significativo.

Mr. Will Fastiggi

Coordenador do MP3



Paraty

The Portuguese Department and the Class 4 students were very anxious about the trip to Paraty. Not only for the event itself, outside the school environment, but also for what they would learn about this historic city. Entering the "Tunnel of Time" (LU 1), the children walked through the city observing the popular culture, which receives the indigenous and black influences of the remaining peoples of Paraty, to this day inhabiting villages and quilombos that exist there. This knowledge, in addition to local legends and creeds, were pre-developed during the lessons that preceded the trip and were consolidated "in loco" through many activities, surprises and fun.

Class 4 students really enjoyed this adventure!

Paraty

O Departamento de Português e os alunos e alunas da Classe 4 estavam bastante ansiosos com a viagem a Paraty. Não só pelo evento em si, fora do ambiente escolar, mas também pelo que iriam aprender sobre essa cidade histórica. Entrando pelo "Túnel do Tempo" (LU 1), as crianças andaram pela cidade observando a cultura popular, que recebe as influências indígena e negra de povos remanescentes de Paraty, até hoje habitando aldeias e quilombos que existem por lá. Esses conhecimentos, além de lendas e crendices locais, foram previamente adquiridos durante as aulas que antecederam a viagem e se concretizaram "in loco" através de muitas atividades, surpresas e diversão.

Os estudantes da Classe 4 aproveitaram muito essa aventura!



CALENDAR

WHEN QUANDO

WHO QUEM

WHAT O QUÊ

MAY MAIO

Tuesday, 1st
Terça, 1

Labour Day
Dia do Trabalho

School Closed
Escola Fechada

Wednesday, 2nd
Quarta, 2

Class 5 Parents
Pais da Classe 5

Senior School PTC Day (Urca)
Conselho de Classe dos Seniors (Sem aulas para os estudantes dos Seniors - URCA)

Thursday, 3rd
Quinta, 3

R4D, R5E & R6F Children & Parents
Pais e alunos de R4D, R5E & R6F

Outing to Parque Lage
Passeio ao Parque Lage

Friday, 4th
Sexta, 4

Whole School
Todos os Estudantes

PTC Meetings (No School except for Class 5)
Conselho de Classe (Sem aulas para os estudantes com exceção da Classe 5)

Friday, 4th
Sexta, 4

Class 5
Classe 5

Lessons at Urca Site
Aulas na Unidade da Urca

Monday, 7th to Friday, 11th
Segunda, 7 a Sexta, 11

Whole School
Todos os Estudantes

School Photos
Fotos de Escola

Monday, 7th
Segunda, 7

Class 2 Parents
Pais da Classe 2

Exit Point - In the Classrooms @13:30
Fim da Unidade de Aprendizado - Em sala às 13:30

Monday, 7th
Segunda, 7

R1A, R2B & R3C Children & Parents
Pais e alunos de R4D, R5E & R6F

Outing to Parque Lage
Passeio ao Parque Lage

Tuesday, 8th
Terça, 8

PN1A Children and Parents
Pais e Alunos do PN1A

Outing to the Beach (Praia Vermelha) @8:15
Passeio à Praia Vermelha às 8:15

Wednesday, 9th
Quarta, 9

PN2B Children and Parents
Pais e Alunos do PN2B

Outing to the Beach (Praia Vermelha) @8:15
Passeio à Praia Vermelha às 8:15

Thursday, 10th
Quinta, 10

Class 5 Parents
Pais da Classe 5

Itatiaia Cross-Curricular Field Trip Presentation
Apresentação da Viagem à Itatiaia

Thursday, 10th
Quinta, 10

PN3C Children and Parents
Pais e Alunos do PN3C

Outing to the Beach (Praia Vermelha) @8:15
Passeio à Praia Vermelha às 8:15

Friday, 11th
Sexta, 11

PN4D Children and Parents
Pais e Alunos do PN4D

Outing to the Beach (Praia Vermelha) @8:15
Passeio à Praia Vermelha às 8:15



THIS MONTH'S NEWS **URCA**

Tom Vignoles

'Learning' is a word that we use every day at TBS – but how often do we stop to reflect on what it really means? Our students start school (at TBS or elsewhere) as children somewhere between the ages of 2 and 5 ... and our students emerge at the age of 18 as young adults, ready to face the world.

Of course, by that stage, they are clutching pieces of paper, showing their academic grades for the IB Diploma and Ensino Médio – but so much of what they have learnt during their time at TBS is missing from those pieces of paper.

I recently led an assembly for the lower senior year groups at Urca, during which we reflected in some detail on the concept of learning. TBS in fact has its own definition of learning as follows:

Learning is a challenging life-long process, building upon existing knowledge, skills and understanding. Learning develops intellectual potential, emotional maturity, and social values.

Our definition does, of course, refer to the knowledge and understanding that our students will gain, mainly within the classroom. However, in this day and age, knowledge can be quickly searched for on any electronic device and understanding can be acquired in a multitude of ways. Once our young adults reach the outside world, they will quickly find that it is more the skills, the emotional maturity and the social values gained at TBS that really help them to stand out from the crowd, rather than the knowledge and understanding.

Our definition also talks about 'building upon' ... and about how learning 'develops' as a 'life-long process'. There is never a moment when we can tick the box and say that it is done. Moments when we complete IGCSE, IB Diploma, Ensino Médio and University level qualifications are important checkpoints in

"Aprendizado" é uma palavra que empregamos todos os dias na Escola Britânica – mas com que frequência paramos para refletir sobre o seu significado? Nossos estudantes entram na escola (seja a Escola Britânica ou outra escola) ainda crianças, entre os 2 e os 5 anos, e concluem a escola já adultos, aos 18 anos, prontos para enfrentar o mundo. Claro, a essa altura, nossos formandos estão reunindo seus documentos de conclusão, do Diploma do IB e do Ensino Médio, mas muito daquilo que nossos alunos e alunas aprenderam durante seus anos na Escola Britânica não é capturado pelas notas que compõem esses documentos.

Recentemente, em uma de nossas reuniões, eu convidei nossos estudantes da Classe 6 à Classe 8 a refletirem sobre o conceito de aprendizado. Na verdade, a Escola Britânica tem a sua própria definição de aprendizado, conforme se vê abaixo:

O aprendizado é um processo desafiador e contínuo, construído a partir de conhecimentos, habilidades e entendimento, anteriormente aprendidos. O aprendizado desenvolve o potencial intelectual, a maturidade emocional e os valores sociais.

Nossa definição faz referência, é claro, ao conhecimento e ao entendimento mais profundo que nossos alunos e alunas desenvolvem, principalmente na sala de aula. No entanto, nossos estudantes mais velhos podem ter acesso a conhecimentos com poucos toques em seus equipamentos eletrônicos, e podem obter esse entendimento mais profundo de inúmeras formas. Uma vez que tenham deixado a escola, atingido a vida adulta, nossos então ex-alunos e ex-alunas rapidamente perceberão que são as habilidades, a maturidade emocional e os valores sociais adquiridos na Escola Britânica que os ajudarão a se destacar na multidão.

Nossa definição também faz referência ao fato de entendermos o aprendizado como uma construção que se desenvolve como um processo contínuo no decorrer da vida. Nesse sentido, nunca haverá um momento em que seja possível assumir que já se

our life-long journey. But they are never the end of the journey, only the start of the next phase. If our students leave TBS having learnt one thing, we would ask it to be the fact that they still have plenty more to learn. We must wake up every day with a growth mindset. We must welcome life's many challenges and embrace the learning that is yet to come.

Mr Tom Vignoles

Head of Urca Site

aprendeu tudo. Os momentos em que concluímos o IGCSE, o Diploma do IB, o Ensino Médio e a universidade marcam pontos importantes na nossa jornada de vida, mas não representam o término dessa jornada, e sim o início de uma nova fase. Se nossos estudantes tivessem aprendido apenas uma coisa ao terminar a escola, gostaria que tivesse sido a percepção de que ainda há muito a se aprender. Devemos iniciar cada novo dia com uma mentalidade expandida. Devemos nos abrir para os muitos desafios que a vida nos apresenta, e abraçar o aprendizado que nos será oferecido.

Mr. Tom Vignoles

Head da Urca

DEFINITION OF LEARNING

Learning is a challenging life-long process, building upon existing knowledge, skills and understanding. Learning develops intellectual potential, emotional maturity, and social values.

STRATEGIC PLAN



VISION
A caring community, striving for excellence, where every individual matters.

MISSION
To cultivate an innovative, creative and inclusive community, growing principled, confident and internationally-minded citizens, who value personal, collaborative and intellectual challenge.



THE LEARNER PROFILE

The British School strives to develop lifelong learners who are internationally-minded, respect differences and care for each other and the world in which they live. At The British School, learners strive to be:

Caring	They are kind, compassionate, respectful and sensitive to the needs of others. They have a commitment to action and service so as to become responsible citizens.
Enquirers	They develop natural curiosity, ask questions about the world in which they live, investigate and participate in active research.
Knowledgeable	They are well-informed and explore beliefs, ideas and concepts so as to develop a deep understanding across a range of subjects. They seek information about local, national and global issues and make connections in their learning.
Thinkers	They show initiative, apply thinking skills critically and creatively and make choices so as to arrive at considered judgements.
Communicators	They listen attentively, express ideas and information clearly, confidently and creatively in more than one language.
Leaders	They have a clear vision that is shared with others. They are motivated and motivated, helping others in order to achieve collective success. They are enthusiastic, self-disciplined and dedicated, demonstrating integrity and humility. They consider choices carefully so as to make wise decisions.
Resilient	They are courageous, embrace challenges, persevere in the face of adversity and recognise effort as a route to success. They use feedback positively and find learning and inspiration in the success of others.
Creative	They use their powers of imagination to generate original ideas that make a positive contribution to their own and others' lives. They are expressive, offer alternative perspectives and take risks when attempting to solve problems in their learning.
Principled	They are honest, fair and ethical and understand the rights and responsibilities of themselves and others. They know that actions have consequences and show courage when deciding upon the right thing to do.
Collaborative	They work as part of a team, make an active contribution and build positive relationships by being adaptable, friendly and cooperative. They share and understand that the whole is greater than the sum of individual parts.

Inspiring learning through compassion, integrity and determination.



Class 6 & 10 Charity Project

Class 6 and Class 10 students have commenced a project in support of the charity Casa de Apoio à Criança com Câncer. Student representatives recently visited the house in Estácio. Class 6 students reported back to the whole year-group at a special assembly on Tuesday 17th April.

Projeto de Apoio das Classes 6 e 10

Os estudantes das Classes 6 e 10 iniciaram um projeto para auxiliar a Casa de Apoio à Criança com Câncer. Os estudantes representantes dessas duas séries visitaram recentemente a sede desse projeto, no bairro do Estácio. As alunas da Classe 6 que visitaram o projeto compartilharam a experiência com os demais estudantes da Classe 6, em uma reunião especial, realizada na terça-feira, dia 17 de abril.



Class 7 Tourism in Rio Trip

On Friday 6th of April, Class 7 went on a trip to Rio's Beaches, organized by Mr Abeledo. Since we are currently studying tourism in Brazil, each class was sent to different beaches, where students, divided into pairs, would walk on the calçadão of Rio's beaches and interview tourists from different places around the world. In addition, students drew field sketches illustrating the landscapes of the beaches, also displaying their geographical context. Overall, the trip was a success and an excellent experience.

Pesquisa da Classe 7 sobre o Turismo

Na sexta-feira, dia 6 de abril, a Classe 7 participou de uma visita a diferentes praias do Rio, organizada pelo Mr. Abeledo. Como estamos estudando o turismo no Brasil, cada turma visitou uma praia diferente, na qual os estudantes, divididos em pares, entrevistaram turistas de diferentes países que passeavam no calçadão. Além disso, os alunos e alunas fizeram registros de campo ilustrando a paisagem das praias, considerando seu respectivo contexto geográfico. A visita foi um sucesso e se mostrou uma experiência excelente.

Anita Taulois - Class 7 Student

Anita Taulois - Aluna da Classe 7





Digital Senate visit the Museu do Amanhã

On Thursday 12th April, nine Digital Senators from Classes 7 - 11 visited the Museu do Amanhã to learn about Artificial Intelligence (AI). As well as viewing a fascinating temporary exhibition that focused on various application of AI such as facial recognition, machine learning and computer generated art, the students were also able to experience the permanent exhibitions and investigate many cross-curricular topics such as Geography, Science, Medicine and Economics.

Visita do Digital Senate ao Museu do Amanhã

Na quinta-feira, dia 12 de abril, nove membros do Digital Senate, das Classes de 7 a 11, visitaram o Museu do Amanhã para aprender sobre Inteligência Artificial (IA). Além de visitar uma ótima exibição temporária centrada nas várias aplicações da IA, tais como reconhecimento facial, aprendizado por máquinas, e arte produzida por computadores, os estudantes também puderam visitar as exposições permanentes e investigar temas interdisciplinares, que envolvem os campos da Geografia, Ciências, Medicina e Economia.



Urca London Drama Trip 2018

On Wednesday 21st March, twenty eight Class 7 students and four TBS teachers left the sunny climes of Rio for a not so sunny and rather cold, yet beautiful London.

Over the next seven days, we packed in an incredible itinerary that took us to see a variety of theatre, from the spectacular Lion King, to the gothic and melodramatic, Phantom of the Opera to the terrifying Victorian ghost story of The Woman in Black.

We visited The National Theatre, where we were treated to a complete back stage tour, so that we could experience first hand how this incredible theatre operates – studying aspects ranging from set design and building workshops, to the puppets and props used in many of their famous productions, including the iconic giant puppets used in the historical play, War Horse. We also toured Shakespeare's famous Globe Theatre on the bank of the River Thames, where we received a practical Drama workshop in their private rehearsal rooms, developing characters from Shakespeare's famous tragedy, Macbeth.

Viagem de Teatro da Urca a Londres – 2018

Na quarta-feira, 21 de março, vinte e oito estudantes da Classe 7 e quatro professores da Urca deixaram o clima ensolarado do Rio para o frio da bela cidade de Londres.

Durante os sete dias seguintes, percorremos uma série de teatros e assistimos a uma variedade de espetáculos, do fascinante Rei Leão, passando pelo gótico e melodramático Fantasma da Ópera, chegando a apavorante estória de fantasma da época victoriana A Mulher de Preto.

Visitamos o The National Theatre, conhecemos os bastidores e pudemos experienciar em primeira mão como funciona esse teatro incrível – compreendendo aspectos que variaram do desenho e construção de cenários, dos bonecos e figurinos usados em famosas produções, incluindo o icônico boneco gigante usado na peça histórica War Horse. Também visitamos o famoso teatro shakespeariano Globe Theatre, à margem do Rio Tâmisa, onde participamos de uma oficina prática de Teatro, na sala privada de ensaio na qual foram desenvolvidas personagens da famosa tragédia de Shakespeare, Macbeth.



In addition to Drama activities, we visited The Tate Modern, The London Dungeons, The Tower of London, The London Eye, Madame Tussauds, Harrods, went shopping in Oxford Street and Camden Lock Market, spent a day walking around the beautiful streets of Oxford, and walked around Trafalgar Square, Westminster, Kensington and Whitehall. We also saw the changing of the guard at Buckingham Palace, but sadly didn't get to see the Queen, even though she was apparently at home. In fact, we saw a staggering number of wonderful attractions overall. However, a day the students will certainly remember was our trip to Warner Brothers Studios, where they filmed all of the Harry Potter films, as everyone old or young just loves Harry Potter!

Além das atividades de Teatro, visitamos o The Tate Modern, The London Dungeons, The Tower of London, The London Eye, Madame Tussauds, Harrods, fomos às compras na Oxford Street e no Camden Lock Market, passamos um dia caminhando pelas belas ruas de Oxford, e caminhamos pelas Trafalgar Square, Westminster, Kensington e Whitehall. Também acompanhamos a mudança da guarda no Buckingham Palace, mas infelizmente não vimos a Rainha, embora ela aparentemente estivesse em casa. Na verdade, visitamos muitas atrações maravilhosas. No entanto, o dia que nossos alunos e alunas não esquecerão foi o da visita aos Estúdios da Warner Brothers, onde foram filmados todos os filmes do



We all came back to Rio a little heavier (and happier), after eating our way through the amazing variety of restaurants, street food stalls and coffee shops that London can plentifully offer. And not to mention the Pret A Manger sandwich shop that became our daily favourite, nor to mention our new found love of Piri Piri, acquired during a few cheeky trips to Nandos...

Harry Potter, e todos, sejamos mais jovens ou mais velhos, amamos Harry Potter!

On the last day, we travelled to Thorpe Park and were all thrilled, screaming with delight and fear on the many roller coasters – Stealth being the clear favourite. Even though it was freezing cold and poured down with rain the whole day, we loved it. We did not enjoy the cultural British experience of queuing for the rides in such bad weather. But we survived!

Voltamos para o Rio mais pesados (e mais felizes), após termos degustados delícias em uma grande variedade de restaurantes, barracas de rua e cafeterias, que a cidade de Londres oferece. Não esquecendo a loja de sanduíche Pret A Manger que se tornou nossa parada favorita do dia, ou nosso novo amor, Piri Piri, que conhecemos em uma de nossas visitas ao Nandos...

No último dia, visitamos o Thorpe Park e ficamos maravilhados e apavorados com tantas montanhas-russas – tendo a Stealth sido a favorita.



Everyone made it back to Rio with many stories to tell, after having had an amazing trip. London, we will be back!

Ms Ellen O'Flaherty

Head of Drama

Mesmo o dia estando bastante frio e chuvoso, nós o amamos. Não apreciamos a experiência cultural britânica de ficar em filas sob condições climáticas tão adversas, mas sobrevivemos!

Todos trouxemos muitas histórias para contar após uma viagem maravilhosa. Londres, nós voltaremos!

Ms. Ellen O'Flaherty

Head de Teatro

Brazil Conference at Harvard & MIT 2018

The Brazil Conference at Harvard & MIT is an event organised by the community of Brazilian students the Boston area. It took place on April 6-7 this year, and I had the opportunity to be a volunteer in the event's organisation team alongside Letícia Schettino (Class of 2017), Caio Schettino (Class of 2014), who was part of the operations team, and Beatriz Marinho (Class of 2015), who was part of the fundraising team.

With almost 30 panels over the course of two days, the event brought prominent figures from our country, ranging from business leaders to social activists and members of government, to discuss the problems that plague Brazil today and solutions to improve it tomorrow. Some of this year's highlights included Anitta talking about her impressive

Brazil Conference, em Harvard e no MIT – 2018

A Brazil Conference em Harvard e no MIT é um evento organizado pela comunidade brasileira de estudantes em Boston. O encontro foi realizado nos dias 6 e 7 de abril, e tive a oportunidade de ser um voluntário na organização do evento, juntamente com Letícia Schettino (Turma de 2017), Caio Schettino (Turma de 2014), que faziam parte da equipe de operações, e com Beatriz Marinho (Turma de 2015), que integrou a equipe de arrecadação de recursos.

Com quase 30 painéis ao longo dos dois dias, o evento reuniu figuras proeminentes do nosso país, incluindo desde líderes de negócios a ativistas sociais e membros do governo, para



trajectory from the suburbs of Rio to worldwide success; Jorge Paulo Lemann's panel with American investor Ray Dalio; the homage to councilwoman Marielle Franco, who had been invited to speak there before her assassination; a debate on Lava Jato and how to strengthen Brazilian institutions in the future, with Supreme Court Justice Barroso and Attorney-General Raquel Dodge; and, finally, a panel about fake news during this election cycle, organised by Beatriz Marinho, with Justice Fux, Guga Chacra and other experts in the field.

In addition to the conference itself, Beatriz and I were also involved with a branch of the event called the Ambassadors Program, in which 5 university students from each main region of Brazil were selected from of a pool of 16,000 applicants. These five ambassadors, who have amazing life stories and are active members of their communities, were flown in to attend the conference, and now they have the task of organising their own local conferences, thus spreading through the whole of Brazil the debate and interchange of ideas that the Brazil Conference promotes.

It was amazing to be part of an event that brings together so many great minds from diverse backgrounds solely to discuss Brazil in such prestigious American institutions. It was, however, even more reassuring to see that there are so many talented people studying abroad who are devoted to making our country better.

Pedro Carvalho - Class of 2018

discutir os problemas que assolam o Brasil hoje, e soluções para melhorar o país no futuro. Alguns dos destaques desse ano foram a cantora Anitta, que falou sobre sua impressionante trajetória dos subúrbios do Rio ao sucesso mundial; o painel de Jorge Paulo Lemann com o investidor americano Ray Dalio; a homenagem à vereadora Marielle Franco, convidada para falar no evento antes de ser assassinada; um debate sobre a Lava Jato e como fortalecer as instituições brasileiras no futuro, com a participação do Ministro Barroso do STF e da Procuradora-Geral da República, Raquel Dodge; e, finalmente, um painel sobre notícias falsas durante o período eleitoral, organizado por Beatriz Marinho, com a presença do Ministro Fux, também do STF, de Guga Chacra e de outros especialistas no campo.

Além da conferência, a Beatriz e eu fomos convidados a colaborar com o Programa Jovens Embaixadores, através do qual 5 estudantes universitários de cada uma das regiões do Brasil foram selecionados dentre 16.000 inscritos. Esses cinco embaixadores, membros ativos de suas comunidades e que apresentam histórias de vida incríveis, participaram do evento Brazil Conference e agora têm a tarefa de organizar suas próprias conferências locais, disseminando para todo o Brasil o debate e a troca de ideias promovidos pela conferência.

Foi maravilhoso participar de um evento que reúne tantas mentes brilhantes com bagagens tão diversas para discutir o Brasil, em instituições norte-americanas de tamanho prestígio. Foi muito reconfortante também ver que há tantas pessoas talentosas estudando no exterior devotadas a fazer do Brasil um país melhor.

Pedro Carvalho - Turma de 2018



Thirteen Class 11 students have been working with the NGO TETO since May 2017. The fundamental objective of this project is to improve the quality of life of families that live in poverty by means of the construction of emergency housing and by the development of social empowerment plans, achieved by the joint effort between young volunteers and the community.

Our TBS students have organized different types of activities such as a game tent in Festa Junina, a stall at PTC day and Clothes Bazaar to fundraise the required amount of R\$14,500 to build houses for two different families. The house building took place during the Easter break, 30th March – 01st April, 2018 in Comunidade Portelinha. Our students have worked hard throughout these three days, learning many new skills, and first and foremost have demonstrated a great deal of compassion and kindness towards the community and families involved. It was certainly a truly mind-blowing experience for everyone!

Treze estudantes da Classe 11 têm trabalhado com a ONG TETO desde maio do ano passado. O principal objetivo desse projeto é melhorar a qualidade de vida de famílias que vivem em condições de escassez material, através da construção de casas de emergência e do desenvolvimento de planos de empoderamento social, realizados pelos esforços conjuntos de jovens voluntários e da comunidade local.

Nossos estudantes organizaram diferentes tipos de atividades para angariar fundos, tais como uma barraca de jogos durante a Festa Junina do ano passado, um ponto de divulgação de informações durante o PTC da Urca, e um bazar de roupas. O valor a ser arrecadado para construir casas para duas famílias era de R\$14.500,00. A construção das casas deu-se durante o recesso de Páscoa, entre 30 de março e 1º de abril desse ano, na Comunidade Portelinha. Nossos alunos e alunas trabalharam arduamente durante esses três dias, aprendendo muitas técnicas novas, e o mais importante, revelaram uma grande compaixão e bondade para com a comunidade e as duas famílias envolvidas. Foi certamente uma experiência de profunda transformação para todos!

A aluna Bianca Pereira, da Classe 11, criou um vídeo sobre a experiência, que pode ser assistido através do link disponível na versão em inglês.

A seguir os senhores encontram alguns excertos das reflexões de CAS de outros membros dessa equipe:

Hoje foi nosso segundo dia na Portelinha. Conhecemos a família para a qual construiremos a casa, e eles são muito legais. Durante o dia,



Bianca Pereira in Class 11 has created a video about the experience, which you can watch [here](#)

Here are extracts from the CAS reflections of other members of the team:

Today was our second day at Portelinha. We met the family for whom we would build the house and they were very nice. During this day, we walked around Portelinha and I was very touched with the community. The family that we were building the house for, had a house of the size of my bathroom, which was very sad. We also managed to dig 7 holes to lay the pillars of their house. I had no previous knowledge of how to build a house, so I learned how to dig a better hole, and learned how to measure the level so that all the pillars are the same height and for the house to be flat.

Lola d'Archemont – Class 11

On the third day, we woke up again at 4:30am. We were almost done with the house, we just had to put in the master beam that holds the house together and install the ceiling, windows and door. I worked mostly on one of the windows and the ceiling. We had to install a number of smaller beams at the ceiling that connected to the master one and I climbed up there to nail them in. Then we had to cover it with an insulator so that the house wasn't very hot inside and then we put in the aluminium ceiling. I did the aluminium ceiling too. I am afraid of heights but I climbed up anyway. So after that we had the house done and had an inauguration with Thais, who was the person who was going to live there. Each of us said something nice to her and the house was inaugurated.

Luca Azevedo - Class 11

Overall, the whole project was an amazing experience. I had never done anything like this before. It is really shocking how different my reality is from theirs. Thais was only one year older than me, and still, all of her life experiences were completely different from mine and from everyone else that

percorremos as ruas da Portelinha e fiquei muito tocada pela comunidade. A família cuja casa vamos construir vive em uma casa que não é maior do que o banheiro que uso na minha própria casa, o que é muito triste. Conseguimos cavar os 7 espaços para modelar as sapatas e os pilares da nova casa deles. Eu não sabia nada sobre como construir uma casa, então aprendi sobre como se deve fazer a escavação e sobre como se deve fazer a medição para assegurar que todos os pilares tenham a mesma altura, para que a casa fique plana.

Lola d'Archemont – Classe 11

No terceiro dia, acordamos novamente às 4h30 da manhã. Já tínhamos quase concluído a construção, faltando apenas a instalação da viga que mantém a estabilidade da casa, além do telhado, janelas e porta. Nesse dia, eu trabalhei a maior parte do tempo em uma das janelas e no telhado. Tivemos de instalar caibros e ripas no telhado, ligadas à viga, e escalei até o telhado para fixá-las, com pregos e martelo. Depois tivemos de cobrir a estrutura com um isolante, para que a casa não fique quente, e, por fim, colocamos as placas de alumínio cobrindo o telhado. Participei da colocação das placas de alumínio também. Não gosto muito de altura, mas subi no telhado mesmo assim. Depois disso, a casa ficou pronta e fizemos uma inauguração com a Thais, que vai morar lá. Cada um de nós compartilhou com ela votos de felicidade e a casa foi inaugurada.

Luca Azevedo – Classe 11

Todo o projeto foi uma experiência maravilhosa. Nunca tinha feito nada assim antes. É muito impactante como a minha realidade é diferente da deles. A Thais tem apenas um ano a mais que eu, e, mesmo assim, as suas experiências de vida foram completamente diferentes das minhas e de todos que lá estavam como voluntários. Isso mudou a minha perspectiva



was there as a volunteer. It changed my perspective about almost everything I believed in. I just could not believe that so many people live in such poor conditions and have such different lives from me and my friends and my family and almost everyone I know. By building this house, we improved their living standards and life in general. I hope that that family is doing well now and does not have to worry about their house for a long time now. Because of this, seeing how happy all of the families were when they received their new houses, made me feel really happy and useful. It was an amazing feeling to experience. I would certainly do it all over again. If possible, I would love to go with the Class 10 group that started the TETO CAS project this year.

Nicolas Pettengill – Class 11

Ms Débora An

CAS Coordinator

sobre quase tudo em que acredito. Eu não conseguia acreditar que tantas pessoas vivem em condições de tanta escassez e têm vidas tão diferentes da minha, dos meus amigos, da minha família e de quase todo mundo que eu conheço. Ao construir essa casa, nós ajudamos na melhoria da qualidade de vida deles, e da vida deles em geral. Espero que eles estejam bem agora e que não precisem se preocupar com a casa deles por um longo período. Ver como todas as famílias ficaram felizes ao receber suas novas casas fez com que eu me sentisse muito feliz e útil. Foi uma sensação maravilhosa. Eu certamente faria tudo de novo. Se possível, eu adoraria me juntar aos estudantes da atual Classe 10 que escolheram o TETO como seu projeto de CAS.

Nicolas Pettengill – Classe 11

Ms. Débora An

Coordenadora de CAS



It has been a very exciting start to the year for the Graduating Class of 2017, with most students now either starting their university studies here in Brazil, or in the process of making their final decisions on where they will begin their studies overseas in September.

It is still a bit early to publish the final university destinations but it is safe to say that our students have received offers from many of the top universities in the USA and UK. 8 students have been accepted at Ivy League universities and a total of 18 students have been accepted to Top 30 universities in the USA. Applications to the UK have also seen great success and at this point it looks as if 6 students will be continuing their studies in the UK in September.

As for Brazil, PUC-Rio continues to be the most popular destination for our students with 30 of our students achieving places there. The full list of universities which offered places to last year's graduating class can be seen in the table below.

Finally, April and May are busy months for university visits to the Urca Site and we encourage all students in Classes 9, 10 and 11 to attend the presentations, with Barra students also invited. In April we had the visits of University of Warwick (UK), Fordham University, Dartmouth, NYU, Northwestern, Washington St Louis, and Vanderbilt University (USA). The next university visits are as follows:

- Barnard, Chicago and Johns Hopkins (USA) – Mon 7th

May in Room H1 at 12:40

- Duke, Georgetown, UPenn and Harvard (USA) – Mon

7th May in the Auditorium, Urca at 19:00. This event is open

O início desse ano tem sido muito empolgante para a Turma de Formandos de 2017, com a maioria dos estudantes já tendo iniciado seus estudos universitários no Brasil ou fazendo a escolha final sobre em que universidade estrangeira iniciará seus estudos, em setembro.

Ainda é um pouco cedo para publicar uma listagem com as escolhas finais de nossos formandos de 2017, embora seja possível afirmar que nossos ex-alunos e ex-alunas já receberam ofertas de muitas das melhores universidades dos Estados Unidos e do Reino Unido. 8 estudantes foram aceitos em universidades que compõem a Ivy League, e um total de 18 estudantes foram aceitos nas 30 melhores universidades dos Estados Unidos. As candidaturas para as universidades do Reino Unido também foram um grande sucesso e, neste momento, podemos dizer que 6 estudantes começarão a cursar em setembro universidades no Reino Unido.

No Brasil, a PUC-Rio continua a ser o destino mais popular entre os nossos ex-estudantes. 30 dos nossos formandos de 2017 conseguiram vagas nessa universidade. A seguir, os senhores encontram uma listagem com as universidades que ofereceram vagas para nossos formandos do último ano.

Por fim, abril e maio são meses em que recebemos muitas visitas de universidades na Urca e incentivamos todos os alunos e alunas das Classes 9, 10 e 11 a comparecer a essas apresentações. Convidamos também os estudantes da Barra. Tivemos as visitas das universidades: University of Warwick (UK), Fordham University, Dartmouth, NYU, Northwestern, Washington St Louis, and Vanderbilt University (USA). As próximas

to both students and parents. If you would like to attend this event please register using the following link: <https://key.admissions.upenn.edu/register/RIOS18>

- Notre Dame, University of Virginia (USA) – Wed 16th May, Class 10 and 11 Rolling Tutor Period.

visitas serão:

- *Barnard, Chicago e Johns Hopkins (USA) – segunda-feira, 7 de maio, às 12h40, na sala H1*
- *Duke, Georgetown, UPenn e Harvard (USA) – segunda-feira, 7 de maio, às 19h no Auditório da Urca. Esse evento é aberto a estudantes, pais e mães. Caso tenham interesse de participar, pedimos que se inscrevam através do link: <https://key.admissions.upenn.edu/register/RIOS18>*
- *Notre Dame, University of Virginia (USA) – quarta-feira, 16 de maio, Rolling Tutor Period para as Classes 10 e 11.*

University Acceptances – Graduating Class of 2017

USA		UK	BRAZIL
Georgia Institute of Technology American University Babson College Bentley University Berklee College of Music Boston College, Boston University Brown University California College of the Arts Carnegie Mellon University University of Chicago Columbia University Cornell University UC Berkeley UC Davis UCLA UC San Diego UC Santa Barbara UC Santa Cruz California State University University of Carolina, Chapel Hill University of Central Florida Drew University Duke University Emerson College Emory University Florida International University Fordham College Georgetown University George Washington University Harvard University Harvey Mudd College	Hofstra University University of Illinois Indiana University Bloomington Lehigh University Johns Hopkins University Loyola Marymount University Lynn University University of Miami University of Michigan New York University University of Notre Dame Northeastern University Northwestern University University of Pennsylvania Pratt Institute Princeton University Purdue University Rice University Ringling College of Art and Design Rollins College University of Southern California Savannah College of Art and Design Stanford University Tufts University Vassar College Villanova Wake Forest University Yale University	Cambridge University Bristol University Goldsmiths College Imperial College University of the Arts London University College London London School of Economics Queen Mary University Royal Holloway University University of Sussex University of York	PUC-Rio IBMEC – RJ IBMEC - SP Unigranrio ESPM Souza Marques Mackenzie – SP Estácio de Sá FGV



House Drama 2018

On the 5th of April, Urca hosted the most successful House Drama competition yet! Students showcased an excellent range of Drama skills through performance poetry, film, monologues and group performances dealing with issues ranging from social injustice and women rights to a murder mystery at Urca! Our wealth of acting talent shone on stage!

Not only that, but TBS Urca also had the pleasure to receive very special judges: TV Globo actor Tony Ramos, the actress Lorena Comparato (also a TBS alumni - Class of 2007) and Ms. Jenny Byers (TBS alumni, Board Member and amateur actress). Huge thanks go to Ms. Ellen and Ms. Helen of the Drama Department for coordinating the event with Heads of House, and for making this a thrilling afternoon for everyone involved.

We wait with bated breath to see what will come in next year's competition as Drama continues to go from strength to strength at Urca. The best performance trophy was deservedly won by Hawking for their exceptional piece entitled "Why Can't You Remember My Name?" The overall competition trophy, however, went to Orwell for their three excellent performances. A huge round of applause for everyone who took part and particularly those who wrote original scripts and poetry for performance! Not only do we have some incredible actors but we also have some hugely inspiring writers!

We very much look forward to the next big House Event, our Sports Day on the 20th of June at Forte São João.

Ms Claire Crawley and Ms Luciana Fagundes

Head of Orwell House and Head of Mee House

Competição de Teatro das Houses de 2018

No dia 5 de abril, a Urca sediou a sua competição de Teatro mais bem-sucedida até o momento! Os alunos e alunas demonstraram uma excelente variedade de habilidades cênicas em suas apresentações, que englobaram poesia, filmes, monólogos e apresentações em grupo, com temas que perpassaram a injustiça social, os direitos das mulheres e até um crime misterioso na Urca! Nossos artistas talentosos brilharam no palco!

Não apenas isso, mas a Escola Britânica teve o prazer de receber jurados muito especiais: o ator da TV Globo Tony Ramos, a atriz Lorena Comparato (ex-aluna da Escola Britânica de 2007) e a Ms. Jenny Byers (também ex-aluna da Escola Britânica, membro atual do Board e atriz amadora). Nossos agradecimentos seguem para a Ms. Ellen e para a Ms. Helen, do Departamento de Teatro, por coordenarem o evento com os Heads das Houses, e por fazerem daquela uma tarde eletrizante para todos os envolvidos.

Esperamos ansiosamente para ver o que será apresentado na competição do próximo ano. O Teatro na Urca tem se superado a cada novo momento. O troféu de melhor performance foi merecidamente entregue à House Hawking, por sua peça excepcional intitulada "Why Can't You Remember My Name?". O troféu geral da competição, no entanto, foi concedido à House Orwell por suas três excelentes apresentações. Uma salva de palmas para todos que participaram e, em especial, para os estudantes que escreveram roteiros originais e poesias para as apresentações! Não apenas temos atores e atrizes maravilhosos, como também contamos com escritores profundamente inspirados!

Estamos ansiosas por nosso próximo grande evento das Houses, o Dia do Esporte, que será realizado no dia 20 de junho, no Forte São João.

Ms. Claire Crawley e Ms. Luciana Fagundes

Head da Orwell House e Head da Mee House





Library Week 2018

This year, our Library Committee came up with the idea of celebrating the trilogy *The Hunger Games*, by Suzanne Collins for its ten years of publication, which then turned into our Library Week 2018 - Dystopias. There were many activities: Quizzes, Scavenger Hunt, Dress Up Day, Logo and Writing competitions, as well as activities in classes throughout the Week. Thanks to the engagement and commitment of more than 20 students who formed the organising committee, our Library Week proved to be a great success. Rumours of what the next one will look like are around Urca now...

Ms Jaqueline Silva

Head of Urca Library

Semana da Biblioteca de 2018

Esse ano, o Comitê da Biblioteca apresentou a ideia de celebrar os dez anos de publicação da trilogia Os Jogos Vorazes, de Suzanne Collins. Essa ideia gerou a escolha do tema da nossa Semana da Biblioteca de 2018, Distopias, a qual compreendeu muitas atividades: jogos, caça ao tesouro, dia da fantasia, competições de logo e de escrita, assim como atividades realizadas nas salas de aula durante a semana. Nossos agradecimentos aos mais de 20 estudantes que compuseram o comitê de organização da Semana da Biblioteca de 2018, por seu empenho e comprometimento. O evento desse ano foi um sucesso e já há rumores nos corredores da Urca sobre o tema da próxima edição...

Ms. Jaqueline Silva

Head da Biblioteca da Urca





Rancho Inter 6 Tournament April 2018

A trip with a purpose solely of playing sports and competing has become one of the most exciting, exhilarating and thrilling experiences for a student in The British School. Where student athletes from different schools all over the country unite to create friendships, experiences, play sport and most importantly have fun.

The Inter 6 Tournament enables boys to play Futsal and girls to play volleyball, through the high school years. In 2018, the tournament took place in the NR Acampamentos from the 8th of April until the 11th of April. The international schools included Sant'Anna International School, St Paul's (São Paulo), Escola Americana de Campinas (São Paulo), PACA, Our Lady of Mercy, and of course, The British School, Rio de Janeiro. All 6 of the schools compete in both volleyball and futsal with the hopes of winning a medal. The Sant'Anna International School hosted this year's tournament, therefore, they were in charge of organizing and creating this year's t-shirt.

Through many days of hard work, concentration and dedication, the volleyball girls were able to win games against PACA, St Paul's and OLM, therefore, getting an amazing 3rd place in the competition, with a bronze medal. The boys were able to win games against PACA, St Pauls, OLM and Sant'Anna, as a result gaining a magnificent 2nd place in the competition, with a silver medal.

With such a strong result, many of our athletes were able to get recognition for all the effort they had put on through

Torneio Inter 6 do Rancho – Abril de 2018

Uma viagem com o objetivo de praticar esportes e competir tornou-se uma das experiências mais empolgantes, revigorantes e emocionantes para os estudantes da Escola Britânica. Nesta jornada, alunos e alunas de diferentes escolas, de todo o Brasil, se reúnem não só para praticar esportes, mas também para compartilhar experiências, amizades e, o mais importante, para se divertir juntos.

No Torneio Inter 6, há competições masculinas de futsal e competições femininas de voleibol, para os alunos e alunas das séries finais. Em 2018, o evento esportivo foi realizado entre os dias 8 e 11 de abril, no NR Acampamentos. Participaram do torneio as seguintes escolas internacionais: Sant'Anna International School, St Paul's (São Paulo), Escola Americana de Campinas (São Paulo), PACA, Our Lady of Mercy, e, é claro, a Escola Britânica. Todas as 6 escolas competiram tanto no voleibol quanto no futsal em busca de medalhas. A Sant'Anna International School foi encarregada, nesta edição, pela organização e pela criação da camisa oficial deste ano.

Após dias de trabalho árduo, concentração e dedicação, a nossa equipe feminina de voleibol venceu jogos contra PACA, St Paul's e OLM, tendo assegurado um maravilhoso 3º lugar na competição, além da medalha de bronze. A nossa equipe masculina venceu partidas contra PACA, St Pauls, OLM e Sant'Anna, assegurando um magnífico 2º lugar no torneio, recebendo a medalha de prata.



3 intense days of playing, therefore, 2 of our Futsal players received an All Star prize.

Overall, a successful and thriving tournament for all, with amazing results, days of pure enjoyment and entertainment, and top places within the competition.

**Manuela Fleischman, Beatriz Van Erven
and Daniela Leão**

Rancho Press Team

Com resultados de tamanho destaque, muitos de nossos atletas receberam reconhecimento por seus esforços durante os três dias de intensas disputas. Dois integrantes da nossa equipe de futsal, por exemplo, foram agraciados com o prêmio All Star.

Foi, sem dúvida, um torneio de muito sucesso para todos, com resultados maravilhosos, dias de pura diversão, e lugares no pódio da competição.

**Manuela Fleischman, Beatriz Van Erven
e Daniela Leão**

Equipe de Imprensa do Rancho



Cambridge International Examinations – Portuguese Workshop

The members of the Urca and Barra Portuguese Departments have had a very special opportunity during the Easter three day staff INSET: for the first time, Cambridge International Examinations offered a Professional Development Training workshop on the Portuguese IGCSE.

Workshop para o Departamento de Português

Os membros dos Departamentos de Português da Urca e da Barra tiveram uma oportunidade especial durante os dias de treinamento que antecederam a Páscoa: pela primeira vez, o Centro Internacional de Exames de Cambridge ofereceu um workshop sobre o Português no IGCSE.





The event took place at the Urca site, on the 26th and 27th of March. The workshop leader examiner was Mrs. Eulália Gumbley and Mr. Fabrizio Rossi also joined us, as a Cambridge Examination representative.

This was an excellent occasion to clarify any doubts relating to the IGCSE syllabus and mark schemes; teachers could acquire a better understanding of the expectations of the examiners in relation to students' performances, for each of the different components of the IGCSE Papers. At the same time, it was a chance to highlight areas for improvements and identify new development needs.

On both days, activities involved a reflection on our current practices, review of the syllabus (with comments and suggestions referring to some specific parts), as well as assessing exams done by students in previous years, which stimulated very profitable discussions on assessment criteria.

Besides all the benefits we have gained from the workshop, both the examiner and the Cambridge representative expressed their recognition and gratitude for our suggestions, given from the perspective of teachers who have been facing the circumstances of IGCSE preparation for some years.

Colleagues from international schools in São Paulo also attended the workshop, which made the event even more enriching, as an opportunity to share ideas and practices.

Urca Portuguese Department

O treinamento, realizado na Urca, nos dias 26 e 27 de março, foi conduzido pela Mrs. Eulália Gumbley, examinadora chefe para workshops, com a presença do Mr. Fabrizio Rossi, representante do Centro de Exames de Cambridge.

Essa foi uma excelente oportunidade para esclarecer possíveis dúvidas sobre o programa do IGCSE e sobre os critérios de correção das provas. Os professores puderam adquirir uma compreensão mais clara sobre as expectativas dos examinadores em relação ao desempenho dos estudantes em cada um dos componentes das provas do IGCSE. Ao mesmo tempo, houve a chance de destacar áreas a serem aprimoradas e de identificar novas necessidades de desenvolvimento.

Em ambos os dias, as atividades envolveram a reflexão sobre nossas práticas atuais, a revisão do programa (com comentários e sugestões acerca de determinadas partes), assim como a avaliação de provas realizadas por estudantes em anos anteriores, o que estimulou discussões muito proveitosas sobre os critérios de correção dos exames.

Além de tudo o que adquirimos com o workshop, tanto a examinadora quanto o representante de Cambridge expressaram seus agradecimentos por nossas sugestões, professores com considerável experiência na preparação para o IGCSE.

Colegas de escolas internacionais de São Paulo também participaram do workshop, o que tornou o evento ainda mais enriquecedor, tendo sido uma oportunidade para compartilhar ideias e práticas.

Departamento de Português da Urca



CALENDAR

WHEN QUANDO

WHO QUEM

WHAT O QUÊ

MAY Maio

Tuesday, 1 st <i>Terça, 1</i>	Labour Day <i>Dia do Trabalho</i>	School Closed <i>Escola Fechada</i>
Wednesday, 2 nd <i>Quarta, 2</i>	Whole School <i>Todos os estudantes</i>	Senior Section PTC Day <i>Conselho de Classe do Senior</i>
Friday, 4 th <i>Sexta, 4</i>	Class 9 <i>Class 9</i>	Petropolis Trip <i>Viagem à Petrópolis</i>
Sunday, 6 th to Wednesday, 9 th <i>Domingo 6, a Quarta 11</i>		Little 6 Tournament <i>Torneio Little 6</i>
Monday, 7 th <i>Segunda, 7</i>	Class 9 <i>Class 9</i>	IGCSE Music <i>Prova de IGCSE - Música</i>
Tuesday, 8 th <i>Terça, 8</i>		PTA Meeting <i>Reunião do PTA</i>
Wednesday, 9 th to Saturday, 12 th <i>Quarta 9, a Sábado 12</i>	Classes 5 to 8 <i>Classes 5 a 8</i>	Little 8 Tournament <i>Torneio Little 8</i>
Saturday, 12 th to Friday, 18 th <i>Sabado 12, a Sexta 18</i>	IB <i>IB</i>	IB Geography Trip to Manaus <i>Viagem de IB Geografia para Manaus</i>
Wednesday, 16 th <i>Quarta, 16</i>	Class 9 <i>Class 9</i>	IGCSE Portuguese (1 st Language) <i>Prova de IGCSE - Português (Primeira Língua)</i>
Friday, 18 th <i>Sexta, 18</i>	Class 9 <i>Class 9</i>	IGCSE Drama <i>Prova de IGCSE - Teatro</i>
Monday, 21 st <i>Segunda, 21</i>	Class 9 <i>Class 9</i>	IGCSE Portuguese (1 st and 2 nd Language) <i>Prova de IGCSE - Português (Primeira e Segunda Língua)</i>
Wednesday, 23 rd <i>Quarta, 23</i>	Class 11 <i>Class 11</i>	BSS Trip - Centro <i>Passeio ao Centro - BSS</i>
Friday, 25 th <i>Sexta, 25</i>	Class 9 <i>Class 9</i>	IGCSE Portuguese (2 nd Language) <i>Prova de IGCSE - Português (Segunda Língua)</i>
Friday, 25 th to Sunday, 27 th <i>Sexta 25, a Domingo 27</i>		TBSMUN @Urca
Thursday, 31 st <i>Quinta, 31</i>	Corpus Christi <i>Corpus Christi</i>	School Closed <i>Escola Fechada</i>

